

MIT PERL AKTUELL - WOCHENZEITUNG FÜR DIE GEMEINDE PERL

58. Jahrgang

Donnerstag, 24.09.2026

Nr. 39/2026

## 28. Internationaler Floh- und Trödelmarkt Nennig

**27. September 2026**  
**11.00 - 18.00 Uhr**

Infos unter [www.perl-mosel.de](http://www.perl-mosel.de)



IM INNENTEIL:

PERL aktuell

WOCHENZEITUNG  
FÜR DIE GEMEINDE PERL

## Veranstaltungskalender vom 24.09.2026 – 04.10.2026

(39/2026)

| Datum                 | Uhrzeit                                   | Veranstaltung                                                                               | Ort / Treffpunkt                                            | Kontakt & Info                                                                                                                                                |
|-----------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ab<br>04.08.          | Zu den<br>Öffnungszeiten<br>des Rathauses | <b>Kunst im Rathaus</b><br>Liudmila Kochneva u. Leander<br>Dörr                             | Flure im Rathaus<br>Perl<br>Trierer Straße 28<br>66706 Perl | Gemeinde Perl<br>Frau Schneider<br>+49 6867 / 66-126                                                                                                          |
| 24.09.                | 18:30 – 22:00                             | <b>Vegetarischer Abend</b>                                                                  | Victor's Land-<br>gasthaus Die<br>Scheune, Nennig           | <a href="mailto:reservierung.nennig@victors.de">reservierung.nennig@victors.de</a><br>oder 06866-79-935<br><a href="http://www.victors.de">www.victors.de</a> |
| 26.09.<br>&<br>03.10. | 14:30 – 18:00                             | <b>Weinwanderung</b><br>Geführte Wanderung mit einem<br>Weinfachmann                        | Hotel Restaurant<br>Maimühle, Perl                          | Anmeldung erforderlich<br><a href="http://www.maimuehle.de">www.maimuehle.de</a>                                                                              |
| 26.09.                | 20:00 – 22:30                             | <b>Live-Musik Abende in der<br/>Caesar's Bar</b>                                            | Victor's Residenz-<br>Hotel Schloss Berg                    | <a href="http://www.victors.de/hotels/victor-s-residenz-hotel-schloss-berg/">www.victors.de/hotels/victor-s-residenz-hotel-schloss-berg/</a>                  |
| 27.09.                | 10:30 – 12:00                             | <b>Antike, die schmeckt: Führung<br/>mit Weinverkostung in der<br/>Römischen Villa Borg</b> | Archäologiepark<br>Römische Villa<br>Borg                   | Anmeldung erforderlich unter:<br><a href="mailto:info@villa-borg.de">info@villa-borg.de</a><br>Tel. 06865-9117-0                                              |
| 27.09.                | 11:00 – 18:00                             | <b>28. Internationaler Floh- und<br/>Trödelmarkt</b>                                        | Nennig, Ortsmitte                                           | Touristinformation,<br>Tel. 06867-66101<br><a href="http://www.perl.saarland/flohmarkt-nennig.html">www.perl.saarland/flohmarkt-nennig.html</a>               |
| 30.09.                | Ab 15:00                                  | <b>Nenniger Plauschtreff</b>                                                                | Jugendheim,<br>An der Kirche,<br>Nennig                     | Mittwochsfrauen                                                                                                                                               |
| 02.10.                | 10:00 – 22:00                             | <b>Scampi-Abend</b>                                                                         | Hotel Restaurant<br>Maimühle, Perl                          | Anmeldung erforderlich<br><a href="http://www.maimuehle.de">www.maimuehle.de</a>                                                                              |
| 03.10.                | 11:30 – 12:30                             | <b>Öffentliche Villenführung</b>                                                            | Archäologiepark<br>Römische Villa<br>Borg                   | Anmeldung erforderlich unter:<br><a href="mailto:info@villa-borg.de">info@villa-borg.de</a><br>Tel. 06865-9117-0                                              |
| 04.10.                | 11:30 – 13:00                             | <b>„Blick hinter die Kulissen“:<br/>Von der Grabung ins Museum</b>                          | Archäologiepark<br>Römische Villa<br>Borg                   | Anmeldung erforderlich unter:<br><a href="mailto:info@villa-borg.de">info@villa-borg.de</a><br>Tel. 06865-9117-0                                              |
| 04.10.                | 10:00 – 12:00                             | <b>Pilzexkursion<br/>bei Steinberg</b>                                                      | Wadern-Steinberg,<br>Sportplatz                             | Anmeldung erforderlich unter:<br>Naturpark Saar-Hunsrück<br>Tel. 06503-9214-0 oder<br><a href="mailto:info@naturpark.org">info@naturpark.org</a>              |

### Möchten Sie, dass Ihre Veranstaltung hier aufgeführt wird?

Tragen Sie Ihre Veranstaltung selbst im Veranstaltungsmelder ein.  
Nutzen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die Webseite der Gemeinde Perl unter  
**„Aktuelles“**.

Alle Veranstaltungen sind dort ebenfalls online einsehbar.



Öffentlichkeitsarbeit der Gemeinde Perl | Trierer Straße 28 | 66706 Perl | E-Mail: [presse@perl-mosel.de](mailto:presse@perl-mosel.de) | Web: [www.perl-mosel.saarland](http://www.perl-mosel.saarland)

### Touristinformation der Gemeinde Perl

- Informationen rund um die Region
- Offener Bücherschrank
- Regionale Produkte zum Verschenken oder selbst Genießen
- Ticket Regional Vorverkaufsstelle

### Unsere aktuellen Öffnungszeiten:

**Mo – Fr 09:00 Uhr – 12:30 Uhr**

**Die Touristinformation Nennig ist vorübergehend geschlossen.**

Trierer Straße 8 | 66706 Perl | Telefon +49 (0) 6867 66101 | [www.perl-mosel.saarland](http://www.perl-mosel.saarland)



## Aktuelles zu Aktivitäten und Projekten in der Gemeinde Perl

Ralf Uhlenbruch  
Bürgermeister | Perl



BORG|BESCH|KESSLINGEN  
TETTINGEN-BUTZDORF  
MÜNZINGEN|BÜSCHDORF  
EST-HELLENDORF|NENNIG  
SEHNDORF|OBERLEUKEN  
OBERPERL|SINZ|WOCHERN



Als Bürgermeister unserer schönen Gemeinde ist es mir ein persönliches Anliegen alle Bürgerinnen und Bürger transparent, zeitnah und sachlich über Neuerungen sowie wichtige Themen und aktuelle Projekte zu informieren. Ich freue mich, wenn meine Informationen Ihr Interesse wecken und sich auf diesem Wege unsere tägliche Arbeit für die Gemeinde Perl objektiv darstellen lässt.



### 28. Internationaler Floh- und Trödelmarkt in Nennig

Der Verkehrsverein Nennig und die Gemeinde Perl laden herzlich zum 28. Internationalen Floh- und Trödelmarkt nach Nennig ein. Am Sonntag, dem 27. September 2026, verwandelt sich der historische Ortskern von Nennig wieder in einen großen grenzüberschreitenden Marktplatz. Offiziell eröffnet wird das bunte Markttreiben um 11:00 Uhr auf dem Festplatz vor der Kirche, in diesem Jahr durch die frisch gekrönte Saarländische Moselweinkönigin Katharina II. und ihre Prinzessin Emma.

Zahlreiche Besucherinnen und Besucher aus dem gesamten Dreiländereck werden erwartet. Rund 150 Händlerinnen und Händler aus Deutschland, Frankreich und Luxemburg machen den historischen Ortskern rund um den Marktplatz zu einem Paradies für Schatzsucher, Sammler und Liebhaber besonderer Fundstücke. Von Kleinmöbeln, altem Porzellan und Glas über Bücher, Kunst und Kitsch bis hin zu nostalgischem Krimskrams und liebenswertem Nippes gibt es jede Menge zu entdecken.

Der Nenniger Floh- und Trödelmarkt gehört, ebenso wie das Moselweinfest, längst zu den festen Höhepunkten im Veranstaltungskalender des Weinortes. Die besondere Atmosphäre in den Gassen, der historische Marktplatz mit seinem plätschernden Brunnen und das vielfältige Angebot machen den Markt zu einem beliebten Ausflugsziel für die ganze Familie.

Auch für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Bereits am Morgen lädt das Bürgerhaus zu einem gemütlichen Frühstück ein. Später werden dort Kaffee und Kuchen angeboten. Darüber hinaus sorgen verschiedene Essens- und Getränkestände im Veranstaltungsbereich für ein abwechslungsreiches kulinarisches Angebot. So lässt sich der Marktbesuch wunderbar mit einer genussvollen Pause verbinden. Nach dem Stöbern und Feilschen laden die zahlreichen Stände dazu ein, gemeinsam mit Freunden und Bekannten zu verweilen und die besondere Atmosphäre des Nenniger Floh- und Trödelmarktes zu genießen.

Alle weiteren Informationen zur Veranstaltung, Parkmöglichkeiten sowie mögliche Verkehrseinschränkungen finden Sie im Internet unter <https://flohmarkt.perl-mosel.saarland>.

**Ralf Uhlenbruch**  
**Ihr Bürgermeister in der Gemeinde Perl**





# Unsere Firmlinge brauchen Ihre Hilfe: Sammlung für die Tafel am 26./27.09.26!

Im Rahmen der diesjährigen Firmvorbereitung möchten wir wieder für bedürftige Menschen Lebensmittel / Hygieneartikel sammeln.

In den Ortschaften **Oberleuken, Keßlingen, Tettingen und Wochern**, sammeln die Firmlinge die abgepackten Spenden an den Haustüren ein. **Bitte stellen sie ihre Spende am 26.09.26 bis 10 Uhr vor ihrer Haustür ab. Vielen Dank.**

**Für alle anderen Ortschaften unserer Pfarrei Dreiländereck, St. Franziskus besteht die Möglichkeit, eine Lebensmittelspende in Perl an der GS Dreiländereck am 26.09.26 zwischen 10 und 12 Uhr abzugeben. Auch können Sie gerne am Sonntag, den 27.09.26 ab 10 Uhr eine Spende vor unserem Familiengottesdienst in Oberleuken in der Kirche abgeben. Vielen Dank!**

Gebraucht werden Spenden von **haltbaren Lebensmitteln**, die nicht gekühlt werden müssen z.B.:

|                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hygieneartikel</li> <li>• Konserven</li> <li>• Reis</li> <li>• Nudeln</li> <li>• Kartoffeln</li> <li>• Mehl</li> <li>• Zucker</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Äpfel</li> <li>• Gemüsebrühe</li> <li>• Gewürze</li> <li>• Haltbare Milch</li> <li>• Säfte</li> <li>• Grieß</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kaffee/Tee/Kakao</li> <li>• Süßigkeiten</li> <li>• Marmelade/ Honig</li> <li>• Nuss-Nougat-Creme</li> <li>• Ungekühlte Fertigprodukte</li> <li>Haferflocken</li> <li>• Linsen</li> </ul> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Vielen Dank für ihre Unterstützung!**

Die Firmbewerber und Firmbewerberinnen  
der Pfarrei Dreiländereck, St. Franziskus



# Obstbaum- und Rebenpflanzaktion in Perl

## Kostenlose Obstbäume und Reben für Perler Haushalte – mehr Grün für den eigenen Garten!

Die Gemeinde Perl setzt ein starkes Zeichen für den Naturschutz und die Lebensqualität vor Ort. Unter dem Motto „Mehr Grün für Perl“ stellt die Gemeinde ihren Bürgerinnen und Bürgern kostenlos junge Obstbäume und Reben zur Verfügung.

Obstbäume können Nahrung und Lebensraum für Insekten und andere Tiere bieten. Bäume und Reben tragen langfristig zur Begrünung privater Grundstücke bei und liefern Früchte für den eigenen Gebrauch. Machen Sie mit und leisten Sie einen persönlichen Beitrag zum Naturschutz.

### Wer kann teilnehmen?

- **Berechtigt:** Alle privaten Haushalte mit einem geeigneten Grundstück innerhalb der Gemeinde Perl.
- **Menge:** Maximal ein Obstbaum und eine Rebe pro Haushalt (auch nur ein Baum oder eine Rebe ist möglich).
- **Wichtig:** Mehrfachanmeldungen werden nicht berücksichtigt. Die Bereitstellung ist abhängig von den Haushaltsmitteln und Pflanzenbeständen. Übersteigt die Nachfrage die verfügbare Pflanzenzahl, entscheidet das Los.

### Ihre Auswahl für den Garten

Alle angebotenen Sorten sind sorgfältig ausgewählt und für die Region geeignet.

#### Obstbäume

- **Bohnapfel:** Reife Ende Oktober, lagerfähig bis März. Säuerlicher Tafel- und Wirtschaftsapfel, besonders für Saft und Viez geeignet.
- **Luxemburger Renette:** Reife Anfang Oktober, lagerfähig bis Januar. Fruchtiger Tafel- und Wirtschaftsapfel, geeignet zum Frischverzehr und zur Verarbeitung.
- **Luxemburger Triumph:** Reife Mitte September. Süß-fruchtiger Tafelapfel für den direkten Verzehr.
- **Porzenapfel:** Reife Ende Oktober. Säuerlicher Wirtschaftsapfel für Saft, Viez und die Brennerei.
- **Rambour:** Reife Mitte Oktober, lagerfähig bis Januar. Mild-säuerlicher Tafel- und Verarbeitungsapfel.
- **Boskoop:** Reife im Oktober, lagerfähig bis Januar. Säuerlicher Tafel- und Backapfel.



#### Birnenbäume

- **Pastorenbirne:** Reife Ende Oktober, lagerfähig bis Januar. Fruchtbare Tafelbirne.
- **Köstliche von Charneux:** Reife Ende September, lagerfähig bis November. Süß-milde Tafel- und Kochbirne.



#### Reben

- **Muscat Bleu:** Reife Ende August bis Mitte September, gekühlt etwa zehn Tage lagerfähig. Dunkle, süße Tafeltraube mit feinem Muskataroma, geeignet zum Frischverzehr sowie für Saft und Wein.
- **Palatina:** Kurzes Erntefenster von etwa acht Tagen, gekühlt etwa acht Tage lagerfähig. Weiße, süße Tafeltraube, geeignet zum Frischverzehr, Entsaften und Backen.
- **Lidi:** Reife ab Ende August. Roséfarbene, ertragreiche Tafeltraube mit leicht säuerlichem Geschmack, geeignet zum Frischverzehr sowie für Saft und zum Backen.

*Hinweis: Reifezeit und Lagerfähigkeit können je nach Standort, Witterung und Lagerbedingungen abweichen.*

### So einfach funktioniert die Bestellung:

1. **QR-Code scannen:** Nutzen Sie den unten abgedruckten QR-Code, um direkt zum digitalen Bestellformular zu gelangen.
2. **Pflanzen wählen:** Suchen Sie Ihre Wunscharten aus und senden Sie die Anmeldung verbindlich ab.
3. **Anmeldeschluss:** Freitag, **9. Oktober 2026**.
4. **Zuteilung & Lieferung:** Nach Ablauf der Frist informiert die Gemeinde über die Zuteilung. Die Lieferung der Obstbäume erfolgt in der **zweiten Novemberwoche 2026** direkt durch die Gemeinde. Die Reben folgen im Frühjahr 2027. Die genauen Termine werden Ihnen rechtzeitig mitgeteilt.

Fragen rund um das Thema werden von Frau Brachmann unter der Telefonnummer +49 (0) 6867 / 66 155 oder der E-Mail-Adresse: [Klimaschutz@perl-mosel.de](mailto:Klimaschutz@perl-mosel.de) beantwortet.



# KulturTour 2026

## Singt mit uns! Gemeinsam statt einsam.



**Mittwoch, 28. Oktober 2026, 16 Uhr**



**Bürgerhaus, Nennig**



**Eintritt ist frei,  
Karten müssen jedoch erworben werden**

Menschen mit Kultur in Berührung bringen ist ein wesentliches Ziel des Kreiskulturzentrums Villa Fuchs. Bei der „KulturTour 2026 – Singt mit uns! Gemeinsam statt einsam“ stehen Senioren im Fokus. Sie erleben ein Mitsing-Konzert und dürfen aktiv teilnehmen. Horst Friedrich und seine Formation „The Rich Family“ geben hierbei den Ton an und formieren die Besucher zu einem einmaligen Chor.

Die Konzertreihe macht Station in den Mitgliedskommunen des Kreiskulturzentrums Villa Fuchs und führt somit durch Beckingen, Weiskirchen, Mettlach, Losheim am See und Perl sowie die Kreisstadt Merzig.



Ein Nachmittag voller Musik, die verbindet und Erinnerungen weckt. Das Repertoire reicht von altbekannten Volksliedern bis hin zu den unvergessenen Schlagnern der 50er und 60er Jahre, die zum Mitsummen, Schunkeln und Mitsingen einladen.

In der Formation „The Rich Family“ teilt Horst Friedrich die Bühne mit seinen Kindern Lukas und Anna und führt mit viel Erfahrung, musikalischer Qualität und einer zugewandten, humorvollen Moderation durch das Programm.

Textschwierigkeiten sind von vornherein ausgeschlossen. Die Texte werden für alle gut sichtbar auf eine große Leinwand projiziert. Horst Friedrich und seine Kinder geben von der Bühne aus, mit Klavier oder Gitarre, Ton und Rhythmus an – der Rest entwickelt sich von ganz allein.



Informationen unter 06861/93670 oder [www.villa-fuchs.de](http://www.villa-fuchs.de).  
Dieses Projekt wird gefördert durch die Staatskanzlei des Saarlandes.

## Gemeinsam im Zeichen des Gedenkens

### Besuch des Vereins AACSP „Association des anciens combattants, des soldats de la guerre du corée et des soldats de la paix luxembourgeois“ im Rathaus

Bürgermeister Uhlenbruch begrüßte Herrn Marco Schaack, Sekretär und Fahnenträger des Vereins der luxemburgischen Einsatzveteranen „Association des anciens combattants, des soldats de la guerre du corée et des soldats de la paix luxembourgeois“ zu einem persönlichen Austausch im Rathaus der Gemeinde Perl. Herr Schaack stellte Herrn Bürgermeister Uhlenbruch im gemeinsamen Gespräch den im Jahr 1948 gegründeten Verein sowie deren Engagement und Tätigkeiten vor. Neben der großen jährlichen Gedenkveranstaltung am 8. Mai am Monument der „Gëlle Fra“ in Luxemburg gehören unter anderem auch die Teilnahme und Mitwirkung an Gedenkfeiern in Belgien und Frankreich zu deren Tätigkeiten. Mit seinem Besuch im Rathaus suchte Herr Schaack den persönlichen Kontakt zur Gemeinde Perl und möchte damit die Grundlage für eine mögliche Beteiligung des Vereins an zukünftigen Gedenkveranstaltungen schaffen, um gemeinsam das Andenken an die Opfer zu bewahren und ihnen würdevoll zu gedenken.

Der Bürgermeister bedankt sich für den Besuch und den damit verbundenen wertvollen Austausch.



## Blick hinter die Kulissen

### Archäologie im Archäologiepark Römische Villa Borg

**Exklusive Führung am Sonntag, 04. Oktober 2026, um 11.30 Uhr**

Am 04. Oktober 2026 laden die Archäologen des Archäologieparks Römische Villa Borg zu einem exklusiven Blick hinter die Kulissen ein. Bei der 90-minütigen Führung erfahren die Teilnehmenden, wie archäologische Funde entdeckt, dokumentiert, aufbereitet und schließlich im Museum präsentiert werden.

Dabei erhalten sie Einblicke in Bereiche, die normalerweise nicht öffentlich zugänglich sind, darunter Ausgrabungsstätten und das Magazin. So wird die Geschichte der Römischen Villa Borg unmittelbar erlebbar.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. **Anmeldung bis 02. Oktober 2026 erforderlich.**

Die Führung kostet zusätzlich zum Eintritt **15 € pro Erwachsenen**; Kinder bis 6 Jahre nehmen kostenlos teil, Kinder und Jugendliche bis 17 Jahre zahlen **9 €**.

#### Infos & Anmeldung:

Archäologiepark Römische Villa Borg  
Im Meeswald 1, 66706 Perl-Borg  
Tel. 06865 9117-0 • [www.villa-borg.de](http://www.villa-borg.de)  
[info@villa-borg.de](mailto:info@villa-borg.de)



## Ferien im Museum

### Mitmachen und Erfahren in der Römischen Villa Borg

#### Familienführungen und Mitmachprogramme in den Herbstferien

Bogenschießen und Speerwerfen wie auf einer antiken Jagd, farbenfrohe Mosaik legen, Öllampen töpfern, römisch kochen und kurzweilige Villenführungen: Das erwartet die Besucher des Archäologieparks Römische Villa Borg in den Herbstferien. Das Angebot „Ferien im Museum“ richtet sich sowohl an Erwachsene als auch an begleitete Kinder und Jugendliche ab 6 Jahren.

Am 07. und 14. Oktober 2026 bietet die Villa Borg (mittwochs) eine Führung sowie wechselnd zwei verschiedene Mitmachprogramme für Groß und Klein. Der erste Aktionstag beginnt um 09:30 Uhr mit Mosaiklegen. Nach einer kurzen Pause geht es um 11:30 Uhr weiter mit der Villenführung (ca. 1 Std.).

Das Mitmachmodul „Antike Jagd“ mit Bogenschießen und Speerwerfen um 14.00 Uhr rundet das Tagesprogramm ab. Der zweite Aktionstag bietet „Römische Küche“ und „Öllampen töpfern“ zum Mitmachen an. Nähere Informationen zu den Programmpunkten unter [www.villa-borg.de/events](http://www.villa-borg.de/events).

Die Teilnahme an einzelnen Programmpunkten ist ebenso möglich wie die Anmeldung zu ganzen Tagen. Zwischen den Angeboten findet jedoch keine Betreuung statt. Die Teilnahmegebühr für die Führungen beträgt 3 Euro für Kinder und Jugendliche bis 17 Jahre sowie 5 Euro für Erwachsene; Kinder bis 6 Jahre zahlen nichts. Die Teilnahmegebühr für die Mitmachprogramme betragen jeweils 9 Euro. Alle Gebühren verstehen sich zzgl. Eintritt.

Die Teilnehmerzahlen sind begrenzt, eine Anmeldung unter Angabe der Kontaktdaten ist erforderlich unter 06865-9117-0 oder über [info@villa-borg.de](mailto:info@villa-borg.de).

Anlage: Programmübersicht Herbstferienprogramm 2026

| Datum / Uhrzeit | 09:30 Uhr      | 11:30 Uhr     | 14:00 Uhr        |
|-----------------|----------------|---------------|------------------|
| 07. Oktober     | Mosaiklegen    | Villenführung | Antike Jagd      |
| 14. Oktober     | Römische Küche | Villenführung | Öllampen töpfern |

Besucher stellen in der Villa Borg Mosaik und Öllampen her. In der Römischen Küche wird gebacken.

© Archäologiepark Römische Villa Borg, Foto: Alexander Weisgerber



## Antike, die schmeckt:

### Küchenvorführung mit Verkostung in der Villa Borg am Sonntag, 18. Oktober 2026, 11.00 bis 13.00 Uhr

Kräuter, Käse, Brot und Nachtisch: Am Sonntag, 18. Oktober 2026, erfahren die Besucher des Archäologieparks Römische Villa Borg von 11.00 bis 13.00 Uhr, wie und was die Römer aßen und tranken. In der voll funktionsfähigen Modellküche des nachgebauten römischen Landguts erleben die Zuschauer „live“ und in stimmungsvollem Ambiente die Zubereitung von süßem Opferbrot, der römischen Käsespeise *moretum* sowie von Soldatenbrot vom Korn bis zum knusprigen Fladen. Natürlich fällt auch eine frische Kostprobe ab! Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Veranstaltung ist im Eintrittspreis des Archäologieparks inbegriffen!



#### Infos:

Archäologiepark Römische Villa Borg, Im Meeswald 1, 66706 Perl-Borg, Tel. 06865 9117-0, [www.villa-borg.de](http://www.villa-borg.de), [info@villa-borg.de](mailto:info@villa-borg.de)

© Archäologiepark Römische Villa Borg, Foto: Alexander Weisgerber

# KUNST IM RATHAUS PERL

Liudmila Kochneva  
und  
Leander Dörr



Ausstellung im Rathaus  
vom 04. August  
bis 01. Oktober 2026



## Öffnungszeiten:

|                        |                   |
|------------------------|-------------------|
| Montag bis Freitag:    | 08:30 – 12:00 Uhr |
| zusätzlich Dienstag:   | 13:30 – 18:00 Uhr |
| zusätzlich Donnerstag: | 13:30 – 15:30 Uhr |



Wenn's gut werden muss.



03. & 04.10.2026

# Cyclo-Cross

Internationales UCI C2 Rennen

Cyclo-Cross Bundesliga

[www.perlcross.de](http://www.perlcross.de)



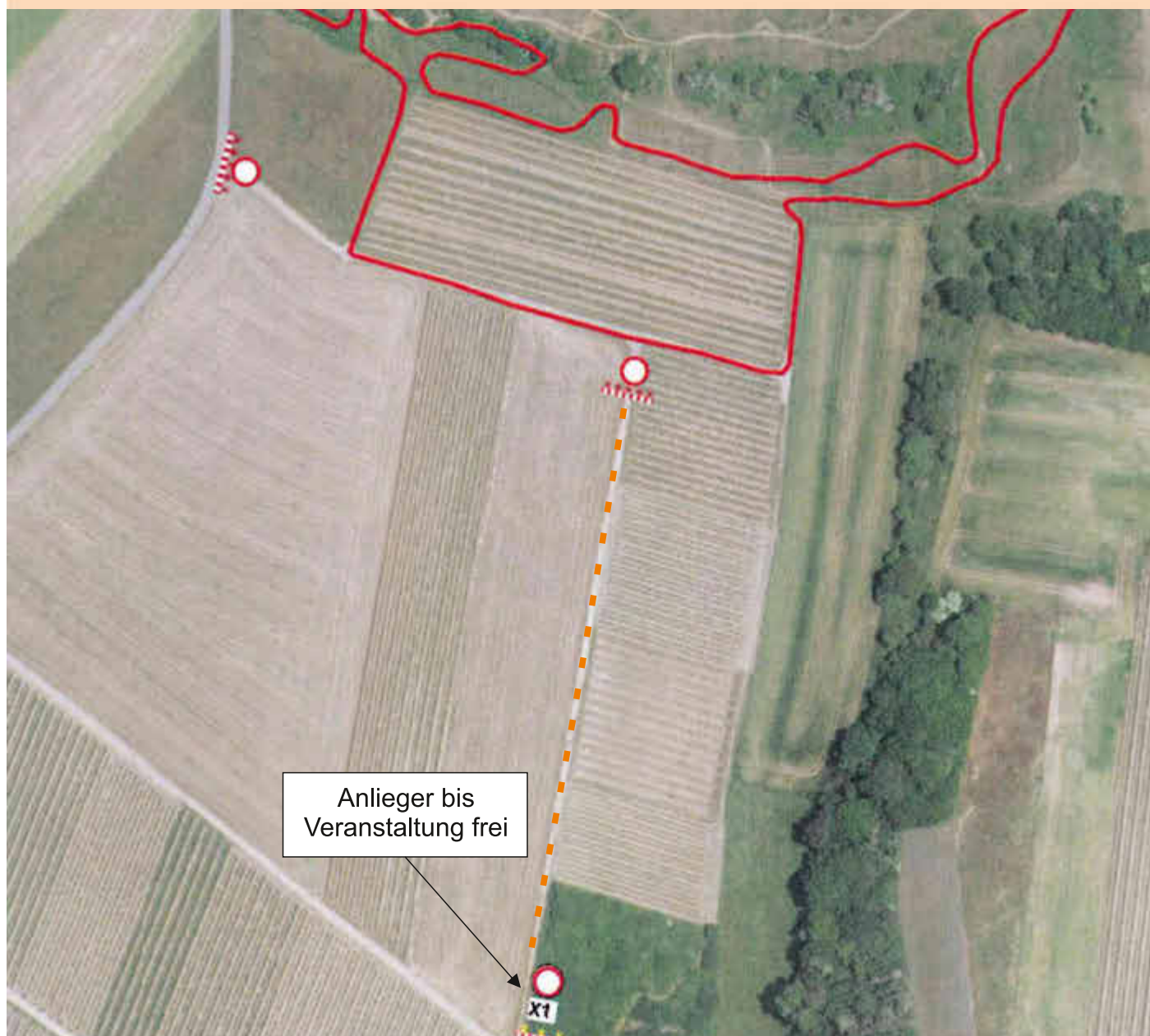
## Achtung: Verkehrsbeeinträchtigung

### 03./04. Oktober Bereich Kreckelberg

**Im Rahmen der Veranstaltung „PERLCROSS - UCI C2 Wettkampf und Wertungslauf zur Cyclo-Cross Bundesliga“ am Samstag und Sonntag, den 03. und 04. Oktober 2026 wird es zu nachfolgenden Verkehrsbeeinträchtigungen kommen:**

In der Verlängerung der Straße „Zum Kreckelberg“ in Perl, werden Feld- bzw. Landwirtschaftswege (Strecke ist auf Karte rot markiert) für den gesamten Verkehr gesperrt. Der Anliegerverkehr wird bis zur Veranstaltung zugelassen

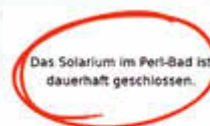
**Die Sperrung erfolgt im Zeitraum von Samstag, dem 03. Oktober 2026 07:00 Uhr bis Sonntag, dem 04. Oktober 2026 18:00 Uhr.**





## PerlBad

### Unsere Öffnungszeiten



|            |                                                      |                                        |
|------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>Mo:</b> | <b>geschlossen</b>                                   |                                        |
| <b>Di:</b> | <b>07:00 – 10:00 Uhr</b><br><b>16:00 – 21:00 Uhr</b> | Frühschwimmen für alle<br>Bad für alle |
| <b>Mi:</b> | <b>14:30 – 21:00 Uhr</b>                             | Bad und Sauna für alle                 |
| <b>Do:</b> | <b>geschlossen</b>                                   |                                        |
| <b>Fr:</b> | <b>14:00 – 21:00 Uhr</b>                             | Bad und Sauna für alle                 |
| <b>Sa:</b> | <b>14:00 – 19:00 Uhr</b>                             | Bad und Sauna für alle                 |
| <b>So:</b> | <b>08:00 – 13:30 Uhr</b>                             | Bad für alle                           |

**Kassenschluss ist eine Stunde vor Betriebsende!**  
Die Becken müssen spätestens 20 Minuten vor Betriebsende verlassen werden.

Auf dem Sabel | 66706 Perl | Telefon +49 (0) 6867 5178 | perlbad@perl-mosel.de

## Wichtige Telefonnummern · Notdienste · Allgemeine Hinweise

**Gemeindeverwaltung Perl** Telefon: 06867 / 66-0 Fax: 06867 / 66-100 [www.perl.saarland](http://www.perl.saarland)

**Anschrift:** Rathaus Perl, Trierer Straße 28, 66706 Perl

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 08.30 - 12.00 Uhr  
Dienstag: 13.30 - 18.00 Uhr (Bürgerbüro mit Termin)  
Donnerstag: 13.30 - 15.30 Uhr (Bürgerbüro mit Termin)  
Terminvereinbarung über das Servicebüro der Gemeindeverwaltung 06867/66-0 oder direkt mit den zuständigen Mitarbeiter\*innen. Das Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung finden Sie auf den Webseiten der Gemeinde Perl unter Rathaus/Verwaltung.

### Bürgermeister der Gemeinde Perl:

Ralf Uhlenbruch, Rathaus Perl, Tel.: 06867/66-125,  
E-Mail: bgmuhlenbruch@perl-mosel.de  
Vorzimmer: Frau Susanne Schneider, Tel.: 06867/66-126  
privat: Tettingen-Butzdorf, Birkenstraße 1 B,  
Tel.: 06866/150048

## Wasserversorgung

Gemeindewasserwerk Perl, Rathaus Perl, Zimmer 1.01,  
Hr. Dominik Wein, Tel.: 06867/66-130  
E-Mail: d.wein@perl-mosel.de

Technische Fragen: Pumpwerk Nennig, Schloßstr. 9,  
Tel.: 06866/1090 oder 0170/2015700  
E-Mail: wasserwerk@perl-mosel.de  
Härtebereich des Trinkwassers: „Hart“ (mehr als 14°dH)  
Informationen und Formulare: [www.perl.saarland](http://www.perl.saarland) /  
Rathaus&Verwaltung / Bauen&Wohnen / Wasserversorgung

## Forst

### Forstrevier Perl: Nebengebäude Rathaus

Kontakt und Fragen per Telefon: 06867/66-142 oder  
Email: s.pauly@perl-mosel.de

### SaarForst Landesbetrieb

### Staatliches Forstrevier Mettlach-Merzig:

Revierleiter René Fontaine, Telefon: 0151 46131350  
E-Mail: r.fontaine@sfl.saarland.de  
Sprechstunde: montags 14:00 bis 16:00 Uhr im EG Bürgerhaus  
Weiten

## Rettungsdienst Notruf 112

**Leitstelle Saarland Notruf Rettungsdienst / Notarzt 112**  
Leitstelle Saarland Krankentransport 0681/19 222

## Polizei Notruf 110

**Notruf Polizei 110**  
Polizei-posten Perl 06867/93390  
Polizei-inspektion Merzig 06861/7040  
Bundespolizei-revier Perl 06867/9113111

## Feuerwehr Notruf 112

**Notruf Feuerwehr 112**  
Gemeindewehrführer:  
Nittler Michael, Oberleuken 0162/4188131  
Beauftragte der Jugendfeuerwehr:  
Martin Schneider, Sinz 0174-1831151  
Timo Burg, Perl 0170-4034232  
Beauftragte der Kinderfeuerwehr  
Margit Willkomm, Sinz 0152-33982246

## Feuerwehr-Löschbezirke in der Gemeinde Perl

### Löschbezirke und Löschbezirksführer:

|                                  |                 |               |
|----------------------------------|-----------------|---------------|
| Besch:                           | Kiefer Manuel   | 06867/5896    |
| Borg:                            | Biewer Andreas  | 06867/560731  |
| Büschdorf:                       | Ollinger Markus | 06868/180968  |
| Eft-Hellendorf:                  | Schmitz Joachim | 01715212996   |
| Nennig:                          | Kim Priebe      | 0157-50111452 |
|                                  | Benjamin Cramme | 0160-9440462  |
| Oberl./Keßlingen/<br>Münzingen.: | Kütten Mathias  | 06865/185951  |
| Perl:                            | Foetz Michael   | 06867/9119776 |
| Sinz:                            | Willkomm Kurt   | 06866/1348    |
| Tettingen-Butzdorf/<br>Wochern:  | Palz Daniel     | 06866/1510116 |

## THW-Perl/Obermosel

**Unterkunft:** Zum Kreckelberg 5, Perl,  
Tel.: 06867/912600 oder Einsatzhandy 0162/2785789,  
E-Mail: ov-perl-obermosel@thw.de

**Ortsbeauftragter:** Michael Schmitt **Zugführer:** Daniel Neu

## Störungsdienste

Bauhof: Bereitschaftshandy 06867/66160 oder 0171/5540136  
Wasser: Störungen (Pumpwerk Nennig + Bereitschaftsdienst)

06866/1090 oder 0170/2015700

Strom: Energis-Netzgesellschaft mbH Merzig 0681/90692611

Erdgas: Energis-Netzgesellschaft mbH Merzig 0681/90692610

**Notfall-/Bereitschaftsdienst/Hilfsangebote**

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst (inkl. Kinder-/Augen-/HNO-Ärzte):** Auskunft zum ärztlichen Bereitschaftsdienst, wegen akuter gesundheitlicher Beschwerden, unter der kostenfreien Rufnummer **116117**.

**Öffnungszeiten der Bereitschaftsdienstpraxen:**

Samstags und sonntags, an Feiertagen (inkl. Heiligabend und Silvester), an Rosenmontag und an Brückentagen (einzelner Werktag zwischen Wochenende und Feiertag bzw. Feiertag und Wochenende) jeweils von 08:00 – 22:00 Uhr.

Nach 22:00 Uhr bis 08:00 Uhr am Folgetag steht Ihnen der ärztliche Bereitschaftsdienst unter der Rufnummer 116117 zur Verfügung.

Bereitschaftsdienstpraxis Merzig am Klinikum Merzig, Trierer Straße 148, 66663 Merzig

Weitere Bereitschaftsdienstpraxen im Saarland unter [www.kv-saarland.de](http://www.kv-saarland.de)



**HAUSARZTPRAXIS**  
KAMIRAN SULEIMAN

Zum Leukbachtal 43 | 66693 Mettlach-Orscholz

Telefon: 06865 / 759300

E-Mail: [kontakt@hausarztpraxis-suleiman.de](mailto:kontakt@hausarztpraxis-suleiman.de)

**PRAXIS GESCHLOSSEN!**

wegen Urlaub zwischen

**05.10.2026 und 09.10.2026**

**Vertretung:**

- ✓ Praxis Ouethy in Orscholz
- ✓ Praxis Zahn in Nennig
- ✓ Praxis Woll in Perl



Ab dem 12.10.2026 sind wir wieder da!

**Apotheken Bereitschaftsdienst:**

Informationen zu dienstbereiten Apotheken erhalten Sie unter Tel.: 0800/0022833 oder unter [www.apothekennotdienst-saarland.de](http://www.apothekennotdienst-saarland.de).

**Zahnärztlicher Notfalldienst:** [www.kzv-saarland.de](http://www.kzv-saarland.de)

**Werktags Mo-Fr:** Außerhalb der Sprechstundenzeiten wird der zahnärztliche Notfalldienst durch das Klinikum Saarbrücken (Winterberg Klinik) sichergestellt (0681 / 963-1919).

**Zuständige notdiensthabende Praxis am Wochenende:** (Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung) am 26. & 27.09.2026: A. Buchmann, Weiskirchen, Tel. 06876 / 71 51

**Tierärztlicher Notfalldienst unter [www.tierarzt-saar.de](http://www.tierarzt-saar.de)**

Tel. Hotline mit automatischer Weiterleitung zur nächstgelegenen notdiensthabenden Tierarztpraxis: 01805 / 84 37 36 (Anruf kostet 0,14 €/Min. aus dem Fest-/Mobilfunknetz)

**Spezialisierte Ambulante Palliative Versorgung (SAPV):**

Einsatzgebiet: Landkreise Merzig-Wadern und Saarlouis

Bürozeiten: Montag bis Freitag: 8.00 – 16.00 Uhr,

Tel.: 06861/9383156

Rufbereitschaft: 0172/7999375, Streit Gruppe

**Sozialer Dienst des Gesundheitsamtes:**

Beratung zu Konflikten in der Partnerschaft/Familie, schwierigen Lebenssituationen, psychischen Problemen, zum Konsum legaler und illegaler Substanzen, körperlichen Beeinträchtigungen, (ungewollten) Schwangerschaften, AIDS und anderen sexuell übertragbaren Krankheiten. Tel.: 06861-80 3601

**BebS - Beratung bei Suchtfragen:**

Für junge Menschen bis 27 Jahre und Angehörige

Tel.: 06861-80 3601

E-Mail: [suchtberatung@merzig-wadern.de](mailto:suchtberatung@merzig-wadern.de)

**Keisjugendamt - Kindeswohlgefährdung:**

Bei Kinderschutzfällen ist das Kreisjugendamt Merzig-Wadern täglich unter Tel.: 06861/80-0 erreichbar.

**Dienstbereitschaft Apotheken**

Informationen zu dienstbereiten Apotheken erhalten Sie unter Tel.: 0800/0022833 oder unter [www.apothekennotdienst-saarland.de](http://www.apothekennotdienst-saarland.de).

**Ärzte in der Gemeinde Perl****Allgemeinärzte:**

Roland Woll (FA f. Allgemeinmedizin) und Irmel Loris (FÄ f. Allgemeinmedizin und Notärztin),

Trierer Str. 16, Perl 06867/302

Joachim Zahn, Im Hof 8, Nennig 06866/229

**Zahnärzte**

A. Alhamad, Bahnhofstr. 3, Perl 06867/93737

Dr. Vera Hurt, Bahnhofstr. 21, Perl 06867/5512

**Tierärzte:**

Serge GUSAROV, Rabüschek 4, Perl 06867/9113015 und 01525/4546999

Kleintierpraxis Moseltal, Dr. Lisa Manger, Am Dreiländereck 11, Perl 06867/5617688

VEMEDIS - Zentrum für Tiermedizin, Moselau 17, 66706 Perl-Besch 06867/4669960

**Schulen**

Grundschule Dreiländereck 06867/560022

Freiwillige Ganztagsbetreuung 06867/560024

Grundschule Dreiländereck 06867/560024

Deutsch-Luxemburgisches Schengen-Lyzeum 06867/9111-200

Gesamt- und Gemeinschaftsschule Mettlach-Orscholz 06865/9111-0

Förderschule für geistig Behinderte Merchingen 06861/2668

Förderschule „Schule Auf der Wild“ Brotdorf 06861/78461

Bildungsportal des Landkreises Merzig-Wadern unter [www.bildung.merzig-wadern.de](http://www.bildung.merzig-wadern.de)

**Kindertagesstätten**

Kindertagesstätte St. Quirinus, Perl 06867/722

Kindertagesstätte St. Franziskus, Besch 06867/355

Kindertagesstätte St. Martin, Nennig 06866/407

Kindertagesstätte Leukbachtal, Oberleuken 06865/180794

**Familienzentrum und Jugendbüro****FFamilienzentrum Perl-Mettlach**

Schmiedewäldchen 9b, 66693 Mettlach-Orscholz,

06865/9116930. Öffnungszeiten - Montag:

09.00 - 12.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung

E-Mail: [info@fz-perl-mettlach.de](mailto:info@fz-perl-mettlach.de)

**Jugendbüro Mettlach-Perl**

Schmiedewäldchen 9b, 66693 Mettlach-Orscholz

06861/803224 oder Mobil: 0175/5721065

E-Mail: [jugendbuero-perl-mettlach@merzig-wadern.de](mailto:jugendbuero-perl-mettlach@merzig-wadern.de)

**Senioren****Seniorenbeauftragte der Gemeinde Perl: Ulrike Sutter**

Ansprechpartnerin für ältere Menschen, die Fragen, Anliegen oder Anregungen haben

Kontaktaten: 0049 (0) 171-1262173 oder

[seniorenbeauftragte-perl@web.de](mailto:seniorenbeauftragte-perl@web.de)

**Fachberatung der Caritas-Sozialstation Merzig-Mettlach-Perl für Senioren und pflegebedürftige Menschen**

Telefonische Voranmeldung 06861/91212400

Erreichbarkeit: 08.00 - 16.00 Uhr

**Wenn Sie keine „Mosella“ erhalten haben ...**

**Reklamationen wegen Nichtzustellung**

**von „Mosella“ nimmt der Verlag**

**unter folgenden Nummern entgegen:**

**06502/9147-800**

**Die E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:**

**[vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)**

**Seniorenversicherungsberater****(Beratung und Aufklärung zu Betrug und Diebstahl)**

E-Mail: Seniorenbuero-merzig@arcor.de 06861/78750

**Beratungsstelle der AG Altenhilfe Merzig e.V.**

Friedrichstraße 1 (EG), 66663 Merzig.

Frau Ulrike Biermann, Tel.: 06861 / 792136 (vormittags),

E-Mail: u.biermann@seniorenbuero-merzig.de

Persönliche Beratung zu Fragen und Problemen des Alterwerdens für Senioren und ihre Angehörigen. Vortragsangebot auch für interessierte Gruppen und Vereine.

**Behindertenbeauftragter der Gemeinde Perl**

Roman Pauly, Luxemburger Str. 12, Perl

E-Mail-Adresse: behindertenbeauftragterperl@gmail.com

Telefonnummer (mobil): +49 (0) 171 32 52 885

**Schiedspersonen der Gemeinde Perl****Schiedsbezirk I Besch, Nennig:**

Frau Monika Buch, Zum Brühlsgarten 2, Nennig

Telefon: 06866-566

**Schiedsbezirk II Perl, Oberperl, Sehndorf:**

Herr Christoph Leg, Hubertus-von-Nell-Straße 5, Perl

Telefon: 06867-910832

**Schiedsbezirk III Sinz, Tettingen-Butzdorf, Wochern:**

Herr Dr. Olaf Roller, Zerwasstraße 2B, Tettingen-Butzdorf,

Telefon: 06866-2450113

**Schiedsbezirk IV Borg, Büschdorf, Eft-Hellendorf,****Oberleuken, Keßlingen, Münzingen:**

Herr Robert Nittler, Kirschenstraße 23, Eft-Hellendorf,

Telefon: 06868-1296

**Naturschutzbeauftragte der Gemeinde Perl****Besch:** Günter Leuck, Moselstr. 6, Perl-Besch, 06867/5143, guenter.leuck@t-online.de**Borg:** Marcel Rock, Ringstraße 13, Perl-Borg, 06867/745 o. 560201, m.rock@gmx.de; sophie.jobelius@gmx.de**Büschdorf:** Thomas Hoffmann, Am Schwarzbruch 12, Büschdorf, thomas.hoffmann@posteo.de, 0157-75 30 1799**Eft-Hellendorf:** Daniel Moersch, Retschmühle 1, Perl-Eft-Hellendorf, moersch21@gmail.com, 01511-5214769**Nennig:** Walter Nicola, Berger Weg 31, Perl-Nennig, 06866/231, sw.nicola@gmx.de**Oberleuken:** Michael Weber, Orscholzer Str. 14, Keßlingen, mw1961573@gmail.com, 0162-7107596 oder 06865/8110**Keßlingen:** Michael Weber, Orscholzer Str. 14, Keßlingen, mw1961573@gmail.com, 0162-7107596 oder 06865/8110**Münzingen:** Dina Herzog, Auf der Heide 18, Perl-Büschdorf, 06868/2563167 o. 0157-71567000, dina.herzog@web.de**Oberperl:** Hermann-Josef Leidisch, Am Schwarzbruch 6, Perl-Büschdorf, 06868/391 o. +352 621 493543, hleidisch@schlau.com**Perl:** Walter Follmann, Astenweg 3, Perl, 06867/5541 o. 0170-4730882, krafo@t-online.de**Sehndorf:** Marion Maurer, Im Rothwinkel 23a, Perl, mbfun-di49@gmail.com, 0178-28 46 611**Sinz:** Franz Denzer, Wochern, Nikolausstraße 26

franz.denzer59@gmail.com, 06866-1372

**Tettingen-Butzdorf/Wochern:** Franz Denzer, Nikolausstr. 26, Perl-Wochern, 06866/1372, franz.denzer59@gmail.com**Integrationsbeauftragte der Gemeinde Perl**

Sandrine Messah

E-Mail: sandrine.messah@perl-mosel.saarland

Telefon: 0151-52207450

**Kinder- und Jugendbeauftragte der Gemeinde Perl**

Frau Tyra-Grace Bartsch

E-Mail: tyragrace08@gmail.com; Telefon: 00352-691581676

**Klimaschutzpaten der Gemeinde Perl**

Frau Marion Maurer, Im Rothwinkel 23 a, 66706 Perl, Tel: 0178 / 2846611

Herr Bernd Kerpen, Im Gewännchen 14, 66706 Oberperl, Tel: 06867 / 560337

Herr Christian Schramm, Schengener Str. 19, 66706 Perl, Tel: 06867 / 9126277

Herr Thomas Hoffmann, Am Schwarzenbruch 12, 66706 Büschdorf, Tel: 0157 / 75301799

**Bevollmächtigter Bezirksschornsteinfeger**

Björn Bauer, Tettingen-Butzdorf und Wochern

Tel.: 0175/9432832, 06836/7219983

schornsteinfeger.bauer@web.de

Markus Ziegler, alle anderen Ortsteile Tel.: 0151/61247322,

06852/9030904, info@schornsteinfeger-ziegler.de

**Behörden in Merzig**

Amtsgericht Merzig; Finanzamt Merzig

06861/703-0

Landkreis Merzig-Wadern

06861/800

Landesamt für Kataster-, Vermessungs- und

Kartenwesen, Zentrale Außenstelle Saarlouis 0681/9712-400

**Allgemeine Entsorgungshinweise****EVS, Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken (www.evs.de oder service-abfall@evs.de)****EVS Kunden-Service-Center:** 0681/5000-555 (Allgemeine Fragen und Anmeldung von Sperrmüll)**EVS Wertstoff-Zentrum Perl / Bauschutt- und Grünschnittentsorgung**

Industriegebiet Besch, Im Heilenbruch 1a, Tel.: 06867/9118708

Annahme- und Servicezeiten: Dienstag, Mittwoch, Freitag:

9:00-11:45 Uhr und 12:30-15:45 Uhr

Samstag: 8:00-11:45 Uhr und 12:30-14:30 Uhr.

**Abfuhrunternehmen Restmülltonne und Biotonne:**

Fa. ADAM - Info-Tel.: 06835/9551227

**Abfallsäcke für Restmüll:** Rathaus Perl, Zimmer E.01, Preis:

6,00 €.

**Abfuhrunternehmen Duales System (Gelbe Tonne):** Fa.

REMONDIS; Info-Tel.: 0800/1223255

**Altbatterien – Sammelstellen und PCB-haltige Kleinkondensatoren:**

EVS-Wertstoffzentrum Perl-Besch sowie in zahlreichen Einzelhandelsgeschäften.

Fahrzeugbatterien können wieder beim Ökomobil abgegeben werden.

**Kommunale Wertstoffberatung:**

EVS-Hotline: 0800/5000714

**Tierkörperbeseitigung:**

Zweckverband Tierische Nebenprodukte Neckar-Franken

Telefonische Anmeldungen unter 0 62 83/ 22 12-0

oder online unter <https://portal.ztn-neckar-franken.de/account/registrierenNeu>**Wertstoffcontainer für Altglas und Altpapier** befinden sich in:

Besch Tettinger Straße, Richtung Ehrenfriedhof, Metzger Straße, Parkplatz Friedhof

Borg Verbindungsstraße Borg – Tettingen

Büschdorf Steinbachstraße, Trafostation

Eft-Hellendorf Kirchenstraße, Bürgerhaus

Keßlingen Ende der Straße „Zum Jakobsbrunnen“

Nennig Römerstraße, Parkplatz

Oberleuken Wieser Straße Maatesplatz

Perl Bei der Kläranlage

Sinz Parkplatz „Zum Kreckelberg“

Tettingen-Butzdorf Stellplatz am Friedhof

Wochern Butzdorfer Straße, hinter dem Feuerwehrgerätehaus

Parkplatz neben dem Friedhof

**IMPRESSUM - MOSELLA -****Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Perl****Herausgeber und verantwortlich für den Textteil:**

Der Bürgermeister der Gemeinde Perl,

Trierer Straße 28, 66706 Perl, Tel.: 06867/660

**Erscheinungstag/-weise:** Donnerstag / wöchentlich**Druckauflage:** 4.250 Exemplare**Bezugsmöglichkeiten:**

Unentgeltliche Zustellung an alle Haushalte der Gemeinde.

Einzel Exemplare bei der Gemeinde.

Digital unter [www.perl.saarland](http://www.perl.saarland) (Rathaus&Verwaltung / Aktuell / Mitteilungsblatt Mosella)

Abonnement beim Verlag (entgeltpflichtig).

**Annahmeschluss:**

Montag, 09.30 Uhr bzw. wenn in der Erscheinungsweise ein

Feiertag ist: Freitag, 09.30 Uhr.

**Amtliche Mitteilungen:** [presse@perl-mosel.de](mailto:presse@perl-mosel.de)

Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge

höherer Gewalt bestehen weder Ansprüche gegen den Verlag

noch gegen die Gemeinde.

## Amtliche Mitteilungen der Gemeinde Perl

Das Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Perl ist das amtliche Verkündungsorgan der Gemeinde Perl und wird gemäß § 1 Abs. 1 der Bekanntmachungssatzung der Gemeinde Perl vom 1. Oktober 2020 online im Internet unter **www.perl.saarland** veröffentlicht.

Die Veröffentlichung von Amtlichen Bekanntmachungen erfolgt gemäß § 2 Abs. 2 der Bekanntmachungssatzung zusätzlich nachrichtlich im Mitteilungsblatt der Gemeinde Perl „Mosella“ zur Information der Öffentlichkeit.

## Abholung von Personalausweisen und Reisepässen

**Bundespersonalausweise**, die bis zum **08.09.2026** sowie **Reisepässe**, die bis zum **01.09.2026** beantragt wurden, sind eingetroffen und können vormittags ohne Termin und **nachmittags mit vorheriger Terminvereinbarung** in Zimmer E.10 oder E.11 abgeholt werden.

**Falls Sie den Personalausweis oder Reisepass nicht persönlich abholen können, ist eine Vollmacht vorzulegen. Einen Vordruck hierfür finden Sie auf [www.perl.saarland](http://www.perl.saarland)**

Die abgelaufenen Personalausweise und Reisepässe müssen beim Empfang der neuen Ausweispapiere abgegeben werden. Die Lieferzeit für Personalausweise und Reisepässe liegt zurzeit bei circa 2-3 Wochen.

Bitte beantragen Sie die Ausweispapiere rechtzeitig. Die Lieferzeiten können sich eventuell auch verlängern.

## Floh- und Trödelmarkt Nennig 2026

### Parkplätze und Verkehrsregelungen

Am Sonntag, dem 27. September 2026, in der Zeit von 11:00 Uhr bis 18:00 Uhr, findet wieder der traditionelle Floh- und Trödelmarkt im Ortsteil Nennig statt. Bei guten Witterungsbedingungen ist mit einigen Tausend Besuchern und einem entsprechenden Verkehrsaufkommen zu rechnen.

Damit für die Besucher, Anwohner und vor allem für Rettungsdienste die Verkehrsbeeinträchtigungen erträglich bleiben, hat der Verkehrsverein Nennig in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Perl dafür gesorgt, dass eigens für diese Veranstaltung Parkplätze im näheren Umfeld eingerichtet werden. Diese Parkplätze befinden sich unweit vom Veranstaltungsgelände direkt an der B 419 entlang der Ortslage Nennig sowie im Bereich zwischen dem Abzweig der Ortsverbindungsstraße Nennig-Tettingen und der Römerstraße. Für Verkehrsteilnehmer, die über die B 406 aus Richtung Sinz anreisen, wird ein weiterer Parkplatz im Umfeld von Schloss Berg/Restaurant Scheune in der Weinbergstraße vorgehalten. Auf die Parkmöglichkeiten rund um Nennig wird frühzeitig entsprechend hingewiesen.

Es werden Behindertenparkplätze vorgehalten. Nähere Auskünfte erteilt am Veranstaltungstag der Ordnerdienst in der Römerstraße (Anfahrt über B419 aus Richtung Besch).

Die Besucher des Floh- und Trödelmarktes werden gebeten, diese Parkplätze in Anspruch zu nehmen und so zu einer entspannten Verkehrssituation beizutragen. Vor allem können dann die Rettungsdienste im Notfall ungehindert das Veranstaltungsgelände in Nennig erreichen.

- Wegen des Floh- und Trödelmarktes sind folgende Straßen oder Teilbereiche der Straßen in Nennig am Sonntag, dem 27. September 2026, in der Zeit von 06:00 Uhr bis voraussichtlich ca. 19:00 Uhr für den gesamten Verkehr gesperrt:  
Martinusstraße, Theodor-Heuss-Straße, Römerstraße, Mühlenring, Im Hof, Bachstraße, Marktplatz, Burgstraße, Auf der Acht und die Weinbergstraße. Die Anlieger können weitestgehend ihre Anwesen erreichen.
- Für die folgenden Straßen oder Teilbereiche der Straßen gelten am Sonntag, dem 27. September 2026, in der Zeit von 06:00 Uhr bis voraussichtlich ca. 19:00 Uhr Einbahnstraßenregelungen und einseitige absolute Park- und Halteverbote: Berger Weg, Wieser Straße, Schloßstraße. In der Straße „Im Hof“ sowie auf dem ausgewiesenen Parkplatz in der v. g. Straße gilt ebenfalls eine Einbahnstraßenregelung. Für den Parkplatz in der Römerstraße sowie für den Parkplatz beim Bürgerhaus in Nennig wird ein absolutes Park- und Halteverbot angeordnet. Die beiden Parkplätze werden ab Freitag, 25. September 2026 bis einschließlich Sonntag, 27. September 2026 für den gesamten Verkehr gesperrt.

Die Verkehrsteilnehmer werden gebeten, die örtliche Beschilderung zu den getroffenen Verkehrsregelungen zu beachten. Es wird darauf hingewiesen, dass aufgrund der Erfahrungen der vergangenen Jahre die Einhaltung dieser Verkehrsregelungen überwacht wird.

Perl, den 14. September 2026

Der Bürgermeister  
der Gemeinde Perl  
Uhlenbruch

## Sperrung der Straße „Tulpenweg“ im Ortsteil Perl

Aufgrund von Bauarbeiten durch die Firma Dittgen Bauunternehmen GmbH wird die Straße „Tulpenweg“ im Ortsteil Perl im Zeitraum von Montag, den 28.09.2026 bis voraussichtlich Donnerstag, den 31.12.2026 für den gesamten Verkehr gesperrt. Der Anliegerverkehr wird, soweit möglich, bis zur Vollsperrung zugelassen.

Während der Bauarbeiten kann die Zufahrt für Anlieger zeitweise eingeschränkt oder vorübergehend nicht möglich sein.

Wir bitten die Verkehrsteilnehmer und die Bevölkerung um Verständnis für die erforderlichen Maßnahmen und die damit verbundenen verkehrsrechtlichen Beeinträchtigungen.

Perl, den 21. September 2026

Der Bürgermeister

der Gemeinde Perl

Uhlenbruch

### Öffentliche Bekanntmachung

#### Nichtöffentliche Sitzung der Ortsvorsteher – Dienstbesprechung

**Sitzungstermin:** Dienstag, 29.09.2026, 18:00 Uhr

**Raum, Ort:** Feuerwehrgerätehaus Perl, Zum Kreckelberg 1, 66706 Perl

**Tagesordnung**

**Nichtöffentlicher Teil:**

1. Vorstellung Software vialytics für Straßen- und Objektmanagement
2. Vorstellung neuer Mängelmelder
3. Allgemeine Informationen
4. Informationen und Verschiedenes

Perl, den 21. September 2026

Der Bürgermeister

Uhlenbruch



### Büschdorf

Ortsvorsteher | Andreas Hoffmann  
Büschdorf | Im Brühl 3 | 06868/411

#### Mitteilung des Ortsvorstehers Büschdorf

##### Michaelstag 2026

Liebe Büschdorfer, leider ist unsere Kapelle St. Michael nach wie vor gesperrt. Im Ortsrat haben wir beschlossen, dass wir den Michaelstag dennoch feiern wollen. Ich lade daher alle Mitbürgerinnen und Mitbürger am 30.09.2026 ab 18:30 Uhr zu einem Umtrunk und Imbiss ins Bürgerhaus in Büschdorf ein. Hier kann ich auch gerne über den Stand der Sanierungsarbeiten berichten.

Andreas Hoffmann  
Ortsvorsteher



### Eft-Hellendorf

Ortsvorsteherin | Sylvia Hurth  
Eft | Leukstr.12 | 06868/804

#### Mitteilung der Ortsvorsteherin Eft-Hellendorf

##### Seniorentag 2026

Am Samstag, dem 03.10.2026 findet ab 11:30 Uhr unser diesjähriger Seniorentag im Bürgerhaus in Eft statt. Hierzu lädt der Ortsrat alle Bürgerinnen und Bürger, die im Jahr 2026 das 65. Lebensjahr vollenden, mit Partner recht herzlich ein. Zur weiteren Planung bitte ich um Anmeldung bis zum 26.09.2026 unter der Nummer 06868/804.



### Oberleuken/Keßlingen/Münzingen

Ortsvorsteher | Mike Buch  
Oberleuken | Zum Leuker Berg 9 | 06865-9114992

#### Mitteilung des Ortsvorstehers Oberleuken

##### Vertretung des Ortsvorstehers

Ortsvorsteher Mike Buch wird in der Zeit vom 22. September 2026 bis zum 30. September 2026 vom stellvertretenden Ortsvorsteher Sascha Lahr, Zum Jakobsbrunnen 12, Tel.: 06865/185198, vertreten.  
Perl, den 28. August 2026  
Der Bürgermeister  
Uhlenbruch



### Besch

Ortsvorsteher | Dirk Schwarzenbarth  
Besch | Schulstraße 2 B | 06867/1319

#### Mitteilung des Ortsvorstehers Besch Vertretung des Ortsvorstehers

Ortsvorsteher Dirk Schwarzenbarth wird in der Zeit vom 31. August 2026 bis zum 28. September 2026 von der stellvertretenden Ortsvorsteherin Sarah Esch, Gartenstraße 8, Tel.: +49 (0) 6867/560416, vertreten.

Perl, den 24.08.2026

Der Bürgermeister

Uhlenbruch



### Borg

Ortsvorsteher | Rudi Biewer  
Borg | Auf dem Waas 18 | 06867/791

#### Mitteilung des Ortsvorstehers Borg Vorankündigung

##### Seniorentag 2026

Der diesjährige Seniorentag findet am Sonntag, 08.11.2026, im Bürgerhaus in Borg statt.

##### Martinsumzug 2026

Der diesjährige Martinsumzug findet am Freitag, 13.11.2026 statt.

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen werden rechtzeitig bekannt gegeben.

Rudolf Biewer

Ortsvorsteher



## Mitteilung des Ortsvorstehers Oberperl

### Herzlichen Dank für eine gelungene Oberperler Kirmes

Am vergangenen Sonntag, dem 20. September 2026, feierte Oberperl seine traditionelle Michels-Kirmes. Dass dieses Fest – pünktlich zum Weltkindertag – zu einem vollen Erfolg wurde und einen so regen Zuspruch erfahren hat, verdanken wir dem großartigen Engagement vieler Hände. Solche Feste sind das Herzstück unserer Gemeinschaft und fördern den sozialen Zusammenhalt unseres Ortes spürbar.

Ein ganz besonderer Dank gilt dem Heimatverein Oberperl für die hervorragende Organisation sowie allen fleißigen Helferinnen und Helfern, die vor, während und nach dem Fest unermüdlich im Einsatz waren. Für den passenden feierlichen Rahmen sorgte ein wundervoll gestalteter Gottesdienst unter Mitwirkung des Kirchengesangsvereins Cäcilia und die gewohnt stimmungsvoll gehaltene Darbietung des Musikvereins Perl, der maßgeblich zur großartigen Kirmesstimmung beigetragen hat.

Ein besonderes Highlight in diesem Jahr war die erstmalig durchgeführte Tombola, die auf reges Interesse stieß und für viel Begeisterung sorgte. Ebenso gilt mein herzlicher Dank den Organisatoren des Hof- und Straßenflohmarktes, der ebenfalls viele Interessenten und Besucher angelockt hat.

Vielen Dank an alle Gäste aus nah und fern, die mit uns gefeiert und diesen Tag zu etwas Besonderem gemacht haben.

Karsten Rüba  
Ortsvorsteher



## Mitteilung des Ortsvorstehers Perl

### Vertretung des Ortsvorstehers

Ortsvorsteher Markus Hein wird in der Zeit vom 17. bis zum 28. September 2026 von der stellvertretenden Ortsvorsteherin Alexandra Follmann, Im Kemmer 14, Perl, Tel.: +49 (0) 6867 / 2010134, vertreten.

Perl, den 04. September 2026

Der Bürgermeister  
Uhlenbruch

### Mobile Sporthalle geht weiter - Einstieg möglich

Liebe Dorfgemeinschaft, gerne können Sie jederzeit in den Kurs einsteigen. Treffen ist immer dienstags von 09:30 Uhr bis 10:15 Uhr im Proberaum unter der KITA, Quirinusstr. 5 (Eingang im Park).

Angesprochen sind Personen ab 65 Jahren, die sich mit Übungen im Sitzen oder Stehen mobil halten wollen. Kommen Sie einfach vorbei!

## Sonstige Amtliche und öffentliche Mitteilungen

## Oktoberfestwoche in Merzig

### Sicher mit dem Jugendtaxi nach Hause

Während der Oktoberfestwoche in Merzig vom 25. September bis 04. Oktober 2026 können Jugendliche und junge Erwachsene im Alter zwischen 14 und 25 Jahren mit erstem Wohnsitz im Landkreis Merzig-Wadern das Jugendtaxi für die Rückfahrt zu ihrem Wohnort nutzen. Das Jugendtaxi kann bei den teilnehmenden Taxi- und Mietwagenunternehmen von 22.00 bis 06:00 Uhr bestellt werden. Eine Liste der teilnehmenden Taxiunternehmen gibt es unter [www.merzig-wadern.de/Jugendtaxi](http://www.merzig-wadern.de/Jugendtaxi). Das Ziel der Fahrt muss im Landkreis Merzig-Wadern liegen. Der Zuschuss des Landkreises beträgt vier Euro pro Fahrt und berechtigter Person und wird direkt durch den Taxifahrer vom Fahrpreis abgezogen.

**Elterncafé**  
im Familienzentrum  
Perl-Mettlach

Freitag, 02.10.26 | 10 - 11.30 Uhr

Kleines  
kostenloses  
Frühstück

Werdende Eltern,  
Mamas, Papas, Babys  
und Kleinkinder sind  
herzlich willkommen!

Wir freuen uns auf den Besuch der  
erfahrenen Familienkrankenschwester  
Frau Sandra Hahn!

Nähere Infos und Anmeldung:  
Familienzentrum Perl-Mettlach  
Schmiedewäldchen 9 b  
66693 Mettlach-Orscholz  
E-Mail: [a.hexamer@fz-perl-mettlach.de](mailto:a.hexamer@fz-perl-mettlach.de)  
Tel.: 06865/9116930 oder 0176/38404169

**FZPM**  
FamilienZentrumPerl-Mettlach

**BICHERTHÉIK  
SCHENGEN**

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN

|             |               |
|-------------|---------------|
| Mittwoch:   | 12 bis 18 Uhr |
| Donnerstag: | 12 bis 19 Uhr |
| Freitag:    | 10 bis 16 Uhr |
| Samstag:    | 9 bis 13 Uhr  |

<https://www.facebook.com/Bichertheikschengen>  
[bichertheik@schengen.lu](mailto:bichertheik@schengen.lu)  
+352 23 60 82 49

51, Wäistross  
L-5447 Schwebsingen

## DRK-Kreisverband Merzig-Wadern e.V.

### Infoabend: Sicher mit Medikamenten im Alltag

Medikamente gehören für viele Menschen zum Alltag. Doch was ist bei Aufbewahrung, Einnahme, Dosierung und mehreren Medikamenten gleichzeitig zu beachten?

Der DRK-Infoabend gibt praktische Tipps und einfache Hilfestellungen für mehr Sicherheit im Umgang mit Medikamenten. Dienstag, 29.09.2026, 18:00 Uhr • Bürgerhaus Weiten

Eintritt frei – alle Interessierten sind herzlich willkommen.

DRK-Kreisverband Merzig - Wadern e.V.

Trierer Straße 148k, 66663 Merzig

Mobil: +49 17 18 67 89 15, Email: [wus@drk-merzig.de](mailto:wus@drk-merzig.de)



 **Gratulationen** **Herzlichen Glückwunsch**

## Wir gratulieren

**Besch**

Am 18.09.2026 vollendete  
Herr Berthold Schier das 91. Lebensjahr.

**Perl**

Am 18.09.2026 vollendete  
Frau Edith Leinen das 82. Lebensjahr.  
Am 19.09.2026 vollendete  
Frau Margot Simon das 82. Lebensjahr.  
Am 20.09.2026 vollendete  
Herr Uwe Kaiser das 81. Lebensjahr.  
Am 23.09.2026 vollendete  
Frau Herta Mangerich das 91. Lebensjahr.

**Sehndorf**

Am 23.09.2026 vollendete  
Frau Brigitte Mergen das 80. Lebensjahr.

**Sinz**

Am 21.09.2026 vollendete  
Herr Erwin Kiefer das 80. Lebensjahr.

**Information:**

Alle Einwohnerinnen und Einwohner, die keine Veröffentlichung ihres **Altersjubiläums** ab 80 Jahren wünschen, können die Einrichtung einer **Übermittlungssperre** gem. § 50 BMG im Rathaus beantragen. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass nach Eintragung der Übermittlungssperre keine Veröffentlichung und keine persönliche Gratulation erfolgt.  
Bereits eingerichtete Übermittlungssperren bleiben bis zum Widerruf bestehen.

BORG | BESCH | KESSLINGEN  
TETTINGEN-BUTZDORF  
MÜNZINGEN | BÜSCHDORF  
EFT-HELLENDORF | NENNIG  
SEHNDORF | OBERLEUKEN  
OBERPERL | SINZ | WOCHERN

WOCHENZEITUNG  
FÜR DIE GEMEINDE PERL

PERL

aktuell

21. Jahrgang (158)

Donnerstag, 24.09.2026

Nr. 39/2026

*LOWLIFE SUMMER JAM*

# Fahrzeugtreffen

Oldtimer, Traktoren und Zweiräder



*Seid dabei mit eurem Gefährt!*

Für gutes Essen und Getränke  
ist bestens gesorgt.

|                                                                                                          |                                                                                                                     |                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>26.09.2026</b> | <br><b>Sportplatz<br/>Nennig</b> | <br><b>Beginn:<br/>14 Uhr</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

*Tuningfreunde Obermosel e.V.*



Verein zur Förderung des Brand- und Katastrophenschutzes der Freiwilligen Feuerwehr  
Perl, Löschbezirk Oberleuken / Keßlingen /  
Münzingen e.V.

# Weisswurstessen

Genuss. Tradition. Geselligkeit.

**04/10/26 | ab 11:00**

Freuen Sie sich auf leckere Weisswürste,  
frische Brezen und süßen Senf –  
in bester Gesellschaft!



**Feuerwehrgerätehaus  
Oberleuken**



**800 Jahre  
Franz von Assisi**

Pfarrrei Dreiländereck  
St. Franziskus

**Samstag,  
3. Oktober 2026**

**17:00 Uhr  
Nennig  
Kirche St. Martin**

Feier des Transitus  
Erntedankfest  
Bucharie mit Gästen aus Bolivien  
Kollekte für die Bolivienpartnerschaft




## Mitteilungen für alle Ortsteile

### SG Moseltal

#### Ergebnisse vom Wochenende:

SG Moseltal I – FC Kandil Saarbrücken, 0:3  
SG Moseltal II – VfB Tünsdorf, 3:5  
Tore: Jason Brunetti, Fabian Koch, Tom Nilles  
SG Moseltal III – SG Düren/Bedersdorf II, 1:2  
Tor: Laurent Raffaelli

#### Die kommenden Spiele im Überblick:

Sonntag, 27. September 2026, 15:15 Uhr in Bous  
FSG Bous – SG Moseltal I  
Sonntag, 27. September 2026, 15:15 Uhr in Merchingen  
SV Merchingen – SG Moseltal II  
Sonntag, 27. September 2026, 13:15 Uhr in Oppen  
SSV Oppen 2 – SG Moseltal III

### Musikfreunde Perl/Besch

#### Reservierung des Mittagessens im Mosellandkeller

In wenigen Wochen ist es soweit: das Perler Wein- und Kellerfest öffnet seine Türen. Die Planungen sind bereits in vollem Gang. Auch wir vom „Mosellandkeller“ im Weingut Hartmann müssen planen. Darum ist es ab sofort bis zum 12. Oktober 2026 möglich, unser Mittagessen für sonntags vorzubestellen. Zu unserem Sonntagsprogramm „Musik am Wingert“ bieten wir euch zwei leckere Gerichte zur Auswahl: Schnitzel mit Kartoffelgratin und Salat zum Preis von 15 €. Schweinebraten in dunkler Soße mit Kartoffelgratin und Salat zum Preis von 16 €. Vorbestellungen und Tischreservierungen bitte an: reservierung@mv-perl.de oder 0174 2705747. Wir freuen uns auf euren Besuch!

### VHS Perl-Obermosel

Örtl. Leitung: Gerhard Kirsch

Telefon: 06865 911897. E-Mail: g.kirsch@vhsmails.de

Zu allen Veranstaltungen ist eine vorherige Anmeldung erforderlich!

Kultur erleben. Zwei besondere Abende in Brotdorf

#### 2316A - Lesung mit Herrn Markus Heitz.

Mo. 05.10.26, 18:00 - 19:30 Uhr. Bei seiner Lesung präsentiert Markus Heitz Auszüge aus „Die Villa“, seinem aktuellen Gothic-Horror-Roman, sowie aus „BuHonDo“, einer augenzwinkernden Hommage an die Kunst, Bücher einmal auf ganz andere Weise einzusetzen. Ort: Brotdorf, Hausbacher Str. 4b. Eintritt: 10 €

#### 2317A - Moderiertes Gespräch mit Brigitte Urhausen.

Mi. 28.10.26, 18:00 - 19:30 Uhr. Brigitte Urhausen zu Gast in Brotdorf! Die Veranstaltung wird vom Verband der Volkshochschulen des Saarlandes e.V. gefördert. Ort: Brotdorf, Hausbacher Str. 4b. Eintritt: kostenlos!

### Tuningfreunde Obermosel e.V.

#### Dorfleben in Nennig am 26.09.2026

Die Tuningfreunde Obermosel e.V. laden euch recht herzlich zu ein paar gemütlichen Stunden auf den Sportplatz Nennig ein! Genießt gemeinsam mit uns und euren Freunden die tolle Atmosphäre bei gekühlten Getränken und leckeren Speisen. Wir freuen uns auf euer Kommen!

## Impressum „Perl aktuell“

Verlag und Herausgeber:

LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2  
Tel. 06502/9147-0 oder 40

Verantwortlich für den redaktionellen Teil im Verlag  
Martina Drolshagen

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Oliver Schmitz

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Reklamation Zustellung: Tel. 06502/9147-800



## Besch

Ortsvorsteher | Dirk Schwarzenbarth  
Besch | Schulstraße 2 B | 06867/1319



## Borg

Ortsvorsteher | Rudi Biewer  
Borg | Auf dem Waas 18 | 06867/791



## Büschdorf

Ortsvorsteher | Andreas Hoffmann  
Büschdorf | Im Brühl 3 | 06868/411

## VfB Tünsdorf

### Spielergebnis

SG Moseltal 2 – VfB Tünsdorf 1, 3:5

Torschützen: Julian Schamper (2), Salvatore Frenda (2), Stefan Bodem

### Spiele am Wochenende

Freitag, 25.09.2026

Boule; Kewelsberg Bouler VfB Tünsdorf – SV Hülzweiler 2 in Schaffhausen; Beginn: 18:30 Uhr

Samstag, 26.09.2026

E-Jugend; SG Tünsdorf-Orscholz 2 – JSG Schwalbach 4 in Tünsdorf; Anst.: 13:30 Uhr

Sonntag, 27.09.2026

2. M. VfB Tünsdorf 2 – SG Honzrath-Haustadt 3, Anst.: 13:15 Uhr

1. M. VfB Tünsdorf 1 – SG Honzrath-Haustadt 1, Anst.: 15:30 Uhr

Nachdem der langzeitige Tabellenführer Britten-Hausbach inzwischen einige Punkte verloren hat, ist nun Honzrath-Haustadt der neue direkte Konkurrent des VfB mit einem Punkt weniger auf Platz 2. Wir bitten um zahlreiche Unterstützung beim Spitzenspiel in der Bezirksliga.



## Eft-Hellendorf

Ortsvorsteherin | Sylvia Hurth  
Eft | Leukstr.12 | 06868/804



## Nennig

Ortsvorsteher | Karl Fuchs  
Nennig | Wieser Str.14 | 06866/274

## Martinus Chor Nennig

### Floh- und Trödelmarkt

Am 27.09.2026 findet in Nennig der 28. internationale Floh- und Trödelmarkt statt. Gerne lädt der Martinuschor Sie morgens ab 07:30 Uhr ins Bürgerhaus Nennig ein. Bei Kaffee, vielfältiger Kuchenauswahl oder einem belegten Brötchen können Sie eine entspannte Pause beim Stöbern einlegen. Über eine Kuchenspende zur Unterstützung der Bäckerinnen vom Chor würden wir uns sehr freuen.

## Pfarrei Dreiländereck St. Franziskus

### Feier zum 800. Todestag von Franz von Assisi

Am 03. Oktober 2026 lädt die Pfarrei Dreiländereck St. Franziskus zur Feier des Transitus des hl. Franziskus von Assisi ein. Die liturgische Feier beginnt um 17:00 Uhr in der Kirche Nennig. Der Transitus erinnert an den Tod des hl. Franziskus – und in diesem Jahr erhält das Gedenken eine besondere Tiefe: Vor genau 800 Jahren, am 03. Oktober 1226, ist Franziskus gestorben. Sein Leben und seine Botschaft von Frieden, Geschwisterlichkeit und der Liebe zur Schöpfung prägen bis heute Menschen weltweit und sind ein geistlicher Kompass für unsere Zeit.

Die Feier wird eingebettet in das Erntedankfest sowie die Bolivienpartnerschaft des Pastoralen Raums Merzig. Die Gemeinde freut sich über alle, die dieses bedeutende Jubiläum und die gemeinsame Feier mit uns begehen möchten.

## Kaffeetreff für Jedermann

### Einladung

Am Mittwoch, dem 30.09.2026, laden wir wieder herzlich ein, bei Kaffee und selbst gebackenem Kuchen einen gemütlichen Nachmittag mit uns zu verbringen. Eingeladen ist jeder, auch Neubürger und alle, die gerne Kontakte knüpfen oder einfach nur mit anderen in gemütlicher Runde plaudern möchten. Wir sind bereit, unsere Gäste gut zu bewirten und für Unterhaltung zu sorgen. So werden an diesem Mittwoch wieder unsere „Hausmusiker“ mit Heini am Schifferklavier zur Unterhaltung spielen und zum Mitsingen einladen. Der Pauschentreff findet ab 15:00 Uhr im Jugendheim an der Kirche statt und ist für alle kostenlos. Wir „Mittwochsfrauen“ freuen uns schon sehr auf unser Treffen und hoffentlich viele, auch neue Gäste.



## Oberleuken/Keßlingen/Münzingen

Ortsvorsteher | Mike Buch  
Oberleuken | Zum Leuker Berg 9 | 06865-9114992



## Oberperl

Ortsvorsteher | Karsten Rüba  
Oberperl | Im Gewännchen 22 | 00352-691574242



## Perl

Ortsvorsteher | Markus Hein  
Perl | Josef-Langel-Str. 32 | 06867-560360

## HC Perl

### Ergebnisse

Herren – HC Schmelz, 25:28

Damen – ASC Quierschied, 30:38

Unser zweites Saisonspiel in der Oberliga sollte eine weitere Standortbestimmung sein – eine Gelegenheit, unsere Leistungsfähigkeit im neuen Umfeld einzuschätzen.

Gegen eine robust agierende Deckung der Gäste fanden wir nicht immer die passenden Lösungen. Häufig war es Luisa Meuer, die über Außen in Szene gesetzt werden konnte und ihre Chancen sicher verwandelte. Nach einem holprigen Start nahmen wir nach rund zehn Minuten den Kampf an, verteidigten mit härterer Gangart und schlossen unsere Angriffe konsequenter ab. So ging es mit nur zwei Toren Rückstand beim Stand von 17:19 in die Halbzeitpause.

Den Start in die zweite Hälfte verpassten wir allerdings. Quierschied nutzte die Phase zu einer kleinen Serie und setzte sich ab. Diesen Vorsprung konnten wir nicht mehr verkürzen, ließen aber auch nicht abreißen. Am Ende stand eine 30:38-Niederlage, die deutlicher ausfiel, als es der Spielverlauf hergab. Unsere besten Akteurinnen im Angriff waren Jenny und Luisa Meuer sowie Alina Meuer, die vom Siebenmeterstrich sicher verwandelte. In der Abwehr stachen Luisa und Valerie hervor, die stark verteidigten.

Das Abenteuer Oberliga geht am kommenden Samstag in die nächste Runde: Beim ersten Auswärtsspiel in Kirkel wollen wir erneut mit gutem Kampfgeist auftreten.

Cosima Müller (Tor), Amina Störmer (Tor), Alina Meuer (10), Luisa Meuer (6), Jennifer Christ (6), Laura Kolb (2), Valerie Görgen (2), Luisa Winter (2), Hannah Otto (1), Emma Kütten (1), Charlotte Buchheit, Ella Leixner, Romy Junk, Maren Dillenburger, Mia Parage, Maike Reiland

WBJugend – SG Esch/Käerjeng, 31:12

MCJugend – HC St. Johann, 46:23

WDJugend – JSG Saarbrücken West, 5:21

WDJugend II – HG Saarlouis, 35:9

TuS Elm-Sprengen – MEJugend, 20:23

### Spiele am nächsten Wochenende

Samstag, 26.09.2026

13:00 Uhr, WCJugend – SF Rülchingen-Hanweiler

14:30 Uhr, WBJugend – HBC Schiffflange

15:00 Uhr, Falken (mC) – MCJugend

18:00 Uhr, TV Kirkel – Damen

20:00 Uhr, TV Kirkel – Herren

Sonntag, 27.09.2026

11:00 Uhr, HF Untere Saar II – WEJugend

11:30 Uhr, HG Itzenplitz II – WDJugend II

12:30 Uhr, MEJugend – JSG Bous/Wadgassen

14:00 Uhr, SG Dillingen/Schmelz – WDJugend

16:00 Uhr, SC Lebach – MDJugend

**Mitgliedsbeitrag 2026**

Der Mitgliedsbeitrag für 2026 wird am 01.10.2026 über das SEPA-Einzugsverfahren eingezogen.

**Sehndorf**

Ortsvorsteher | Mathias Blatt  
Sehndorf | Ehringer Weg 6 | 06867/9127440

**Sinz**

Ortsvorsteher | Michael Fixemer  
Sinz | Klosterstr. 2 | 06866/150805

**Tettingen-Butzdorf/Wochern**

Ortsvorsteher | Eckehard Kleppe  
Tettingen-Butzd. | Auf Keilen 22 | 06866-3369989

**Kirchliche Nachrichten****Pfarrei Dreiländereck St. Franziskus****Öffnungszeiten Pfarrbüro Perl**

Bitte den Hintereingang vom Pfarramt benutzen, dort können Sie barrierefrei das Pfarrbüro betreten. Ansonsten ist das Pfarramt Perl über die üblichen Kontaktdaten zu erreichen.

Tel. 06867 560102, Fax 06867 560103

E-Mail sankt-franziskus-dreilaendereck@bistum-trier.de

Kath. Pfarramt, Biringerstraße 5, 66706 Perl

Dienstags ist das Pfarrbüro von 09.00 bis 12:00 Uhr vormittags geöffnet. Donnerstags ist das Pfarrbüro von 14.00 bis 16:00 Uhr nachmittags geöffnet.

**Liebe Pfarrangehörige,**

während der Vakanz der Pfarrei gilt folgende Regelung:

Bei eventuellen Sterbefällen oder Versehungen oder anderen Anliegen wenden Sie sich bitte an:

Kath. Pfarramt Perl: 06867 560102

Dekan Patrik Schmidt: 06861 2434

Diakon Benno Wolpertinger: 06869 510159

Gemeindereferentin Birgit Wolsfeld: 06867 560104

Pfarrer Thomas Schmitt, Mettlach 06864 512

Pfarramt Merzig, St. Peter, Merzig 06861 2434

Kooperator Shyju, Merzig-Hilbringen 01516 6816988

**Seelsorge**

Dekan Patrik Schmidt Tel. 06861 2434, patrik.schmidt@bgv-trier.de

Pastoralreferent Dr. Philipp Kirsch, Koordination der Seelsorge 06867 560102/016097731591 Philipp.kirsch@bgv-trier.de

Diakon Benno Wolpertinger Tel. 06869 510159 E-Mail benno-peter.wolpertinger@bgv-trier.de

Gemeindereferentin Birgit Wolsfeld Tel. 06867 560104 E-Mail birgit.wolsfeld@bgv-trier.de

**Gottesdienstordnung****26. Sonntag im Jahreskreis****Samstag, 26.09.2026**

14:00 Uhr Eft - Taufe

17:00 Uhr Sinz - Vorabendmesse, Messdiener: 1

**Sonntag, 27.09.2026**

09:00 Uhr Perl - Hochamt, Messdiener: 2

10:30 Uhr Oberleuken - Hochamt Erntedankgottesdienst (Kartoffelfest Kfd), Messdiener: 1

**27. Sonntag im Jahreskreis****Samstag, 03.10.2026**

17:00 Uhr Nennig - Vorabendmesse, Messdiener: 2

**Sonntag, 04.10.2026 - Patrozinium in Tettingen**

10:30 Uhr Tettingen - Festhochamt, Messdiener: alle

**Freitag der 27. Woche im Jahreskreis****Freitag, 09.10.2026**

18:00 Uhr Keßlingen - Rosenkranzgebet

**28. Sonntag im Jahreskreis****Samstag, 10.10.2026**

17:00 Uhr Eft - Vorabendmesse, Messdiener: 1

**Sonntag, 11.10.2026 - Patrozinium in Sinz**

09:00 Uhr Besch - Hochamt, Messdiener: 4

10:30 Uhr Sinz - Festhochamt, Messdiener: alle

**Pastoraler Raum Merzig**

Informationen über die Veranstaltungen im Pastoralen Raum finden Sie unter: [www.pastoraler-raum-merzig.de](http://www.pastoraler-raum-merzig.de). Das Büro des Pastoralen Raumes erreichen Sie unter 06861 770748-0 und per Mail: merzig@bistum-trier.de.

Die Telefonseelsorge SB ist gebührenfrei erreichbar unter 0800 1110111 oder 0800 1110222.

**Pfarrei St. Lutwinus Mettlach**

mit den Pfarrbezirken:

**St. Antonius Saarhölzbach – St. Hubertus Weiten**

**St. Lutwinus Mettlach – St. Martinus Tünsdorf**

**St. Nikolaus Orscholz – St. Stephanus Faha**

**Donnerstag, 24.09.2026 - Hl. Rupert und hl. Vigil • Bischöfe von Salzburg**

18:00 Uhr St. Antonius (Sh) – Rosenkranzandacht

17:50 Uhr St. Hubertus (Wei) – Rosenkranzgebet

18:30 Uhr Hl. Messe

**Freitag, 25.09.2026 - Hl. Nikolaus von Flüe**

15:00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Barmherzigkeitsrosenkrantz

17:00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Aussetzung des Allerheiligsten

17:30 Uhr Rosenkranzgebet/Beichtgelegenheit

18:00 Uhr Hl. Messe

**Samstag, 26.09.2026 - Marien-Samstag**

15:00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Beichtgelegenheit bis 15:30 Uhr

**26. Sonntag im Jahreskreis****Samstag, 26.09.2026**

17:30 Uhr St. Hubertus (Wei) – Vorabendmesse

19:00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Vorabendmesse

**Sonntag, 27.09.2026**

09:00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hochamt für die Pfarrgemeinde

10:30 Uhr St. Martinus (Tü) – Hl. Messe, anschl. Gelübdeprozession

18:00 Uhr St. Hubertus (Wei) – Rosenkranzandacht

18:00 Uhr St. Peter, Merzig – warm up Service (Arbeiten im Weinberg)

19:00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Vesper, anschl. Anbetung bis 20:00 Uhr

**Montag, 28.09.2026 - Hl. Lioba • Äbtissin von Tauberbischofsheim**

09:00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Hl. Messe

**Dienstag, 29.09.2026 - Hl. Michael, Hl. Gabriel und Hl. Rafael • Erzengel • Fest**

09:00 Uhr St. Antonius (Sh) – Rosenkranzandacht

09:00 Uhr St. Martinus (Tü) – Festmesse zu Ehren der hll. Engel

18:30 Uhr St. Nikolaus (Or) – Rosenkranzgebet im Leukbachtal

**Mittwoch, 30.09.2026 - Hl. Hieronymus • Priester, Kirchenlehrer**

09:00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hl. Messe, anschl. Bittgang zum Schrein des hl. Lutwinus

18:00 Uhr Kloster (Or) – Rosenkranzgebet

**Donnerstag, 01.10.2026 - Donnerstag der 27. Woche im Jahreskreis • Priesterdonnerstag**

08:00 Uhr Kloster (Or) – Anbetungstag für geistl. Berufe: Freier Zugang zur Anbetung während des ganzen Tages. Abschluss mit der Stunde der Barmherzigkeit um 15:00 Uhr

14:30 Uhr St. Hubertus (Wei) – 1. Sterbeamt für Günter Sieren, anschl. Beisetzung der Urne auf dem Friedhof

18:00 Uhr St. Antonius (Sh) – Rosenkranzandacht

**Freitag, 02.10.2026 - Herz-Jesu-Freitag**

14:30 Uhr Friedhof (Or) Trauerfeier für Erika Lackas, anschl. Beisetzung der Urne

15:00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Barmherzigkeitsrosenkrantz

17:00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Aussetzung des Allerheiligsten

17:30 Uhr Rosenkranzgebet/heute keine Beichtgelegenheit

18:00 Uhr Hl. Messe

**Samstag, 03.10.2026 - Marien-Samstag**

15:00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Beichtgelegenheit bis 15:30 Uhr (Pfr. Feid)

**27. Sonntag im Jahreskreis****Samstag, 03.10.2026**

17:30 Uhr St. Stephanus (Fa) – Vorabendmesse zum Erntedank

19:00 Uhr St. Martinus (Tü) – Vorabendmesse

**Sonntag, 04.10.2026**

09:00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Frühmesse  
 10:30 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hochamt für die Pfarrgemeinde  
 18:00 Uhr St. Hubertus (Wei) – Rosenkranzandacht

**Termine und Infos Pfarrei St. Lutwinus:****Pfarrgemeinderat St. Lutwinus**

Das nächste Treffen findet am Dienstag, dem 06.10.2026 im Pfarrheim Tünsdorf statt.

**Kooperator Pater Mathew Abraham**

P. Mathew befindet sich in der Zeit vom 21.09.2026 bis 09.10.2026 im Urlaub.

Orscholz, Burgstraße 10

Handy: 015510 306077

Email: mathew.abraham@bistum-trier.de

**Pfarrbüros****Pfarrbüro Mettlach, Tel. 06864 512**

Freiherr-vom-Stein-Str. 44, 66693 Mettlach

Email: pfarrei-stlutwinus.mettlach@bistum-trier.de

Besuchszeiten:

Montag, 10:00 Uhr – 12:00 Uhr

Mittwoch, 10:00 Uhr – 12:00 Uhr

Freitag, 14:30 Uhr – 16:00 Uhr

**Pfarrbüro Orscholz, Tel. 06865 246**

Sprechstunde im Pfarrheim, Kaiserstraße 1a

Donnerstag, 14:00 Uhr – 16:00 Uhr

Bitte nutzen Sie die Glastür beim Nebeneingang.

**Chöre in unserer Pfarrei****Proben der Chöre unter der Leitung von**

Dr. Dennis Jens Ernst, kirchenmusik.lutwinus@gmx.de

Kirchenchor Mettlach-Saarlörsbach: Mo, 19:30 Uhr, im Pfarrheim Saarlörsbach

Kirchenchor Tünsdorf: Di, 19:30 Uhr im Pfarrheim Tünsdorf

Schola Mediolacensis: Mi, 19:30 Uhr, Probenort nach Absprache

StimmWerk: Do (14-tägig) nach Absprache, 19:30 Uhr, abwechselnd in Mettlach u. Orscholz

**Proben der Chöre unter der Leitung von**

Kyung-Suk Shin-Kiefer, shin.kiefer5@gmail.com

Kirchenchor Orscholz montags um 19:30 Uhr im Pfarrheim Orscholz

Vocalensemble Vocalis Lauda: mittwochs um 19:30 Uhr im Pfarrheim Orscholz

Neue Sängerinnen und Sänger sind herzlich willkommen. Bei Interesse wenden Sie sich an die Chorleiter.

**DIE BÜCHEREI - KÖB St. Nikolaus Orscholz**

Sie finden uns in der Cloefstraße 97 in Orscholz. Der Eingang zur Bücherei befindet sich hinter der Sparkasse im 1. Stock. Es gibt einen Aufzug.

Öffnungszeiten:

Dienstag, 11:00 – 12:00 Uhr (an Schultagen)

Donnerstag, 16:30 – 18:00 Uhr

Sonntag, 10:00 – 11:30 Uhr

Während der Öffnungszeiten ist die KÖB zu erreichen unter der Telefonnummer: 01525 6587990

**Ev. Kirchengemeinde Mettlach-Perl****Freitag, 25. September 2026**

18:00 Uhr ökumenischer Jugendgottesdienst in der Ev. Kirche Perl, Bahnhofstraße 50, anschließend Spielen – z. B. Werwolf

**Sonntag, 27. September 2026**

09:00 Uhr Gottesdienst in der Ev. Kirche Perl, Bahnhofstraße 50 (Pfarrer Jörg Winkler)

10:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Ev. Kirche Mettlach, Parkstraße 2 (Pfarrer Jörg Winkler)

15:00 Uhr Gespräch, Spazieren gehen und dabei ins Gespräch kommen, Treffpunkt: Ev. Kirche Mettlach, Parkstraße 2

**Dienstag, 29. September 2026**

19:15 Uhr Singkreis, Ev. Kirche Mettlach, Parkstraße 2

**Mittwoch, 30. September 2026**

18:00 Uhr, Musikalische Abendandacht in der Ev. Kirche Mettlach, Parkstraße 2, anschließend Umtrunk

**Donnerstag, 01. Oktober 2026**

15:30 Uhr Gottesdienst im Altenheim Kloster Marienau Schwemlingen, Zum Schotzberg 1b

**Sonntag, 04. Oktober 2026**

10:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl im Reha- und Gesundheitszentrum Saarschleife Orscholz, Cloefstraße 1a (Pfarrer i. R. Otto Deutsch)

**Montag, 05. Oktober 2026**

19:30 Uhr Meditatives Freies Tanzen im Gemeindesaal der Ev. Kirche Mettlach, Parkstr. 2

**Wir trauern**

- um Frau Betty Sieren, geb. Schmidt (80 J.) aus Nohn und Herrn Hans-Jürgen Spangenberg (85 J.) aus Wellingen.

**Erreichbarkeit Pfarrerin Zarpentin:**

Von-Boch-Liebig-Straße 2, 66693 Mettlach, Tel.: 015567 265809

Email: andrea.zarpentin@ekir.de

Ab 03.10.2026 bis einschließlich 12.10.2026 ist Pfr.in Zarpentin in Urlaub. Die Vertretung in dringenden Angelegenheiten übernimmt Pfr. Jörg Winkler aus Beckingen, Mobil: 0175 7582255.

Gemeindebüro:

Heinertstraße 4, 66693 Mettlach, Tel.: 06864 93106

montags bis freitags, 08.00 bis 13.30 Uhr

Email: mettlach-perl@ekir.de

**Jehovas Zeugen****Vortrag**

Donnerstag, 24.09.2026, 19:00 Uhr

Sonntag, 27.09.2026, 10:00 Uhr, Vortrag: „Kann mir die Bibel weiterhelfen?“

Wer daran teilnehmen möchte, ist herzlich eingeladen. Die Gottesdienste finden in Präsenz statt und werden live per Videokonferenz übertragen. Die Zugangsdaten erhalten Sie unter der Telefonnummer 06861 9931167. Weitere Informationen gibt es auf [www.jw.org](http://www.jw.org) Zum Schlachthof 2, 66663 Merzig.

Die Gottesdienste finden außerdem dienstags um 19.00 Uhr und samstags um 18.00 Uhr in Greiveldange Maison 6, L-5429 Hettermillen statt.

**Baptisten**

Mechernerstraße 35 in Merzig-Hilbringen

**Sonntag, 27.09.2026**

10:00 Uhr Gottesdienst mit Kinderbetreuung

**Freitag, 02.10.2026**

20:00 Uhr Gebetsabend in Bietzen

**Neuapostolische Kirche**

Gemeinde Merzig, Losheimer Str. 38a, Kirchenbezirk Saar-Pfalz

**Gottesdienst:**

Sonntag, 27.09.2026, 10:00 Uhr

Aktuelle Informationen sind auch abrufbar unter: [www.nak-saar-pfalz.de](http://www.nak-saar-pfalz.de) sowie [www.nak-west.de](http://www.nak-west.de)

**Kindergärten und Schulen****Kita St. Quirinus Perl**

Kinder erkunden die Weinberge



Prägend für die Landschaft rund um Perl sind die vielen Weinberge. Das wissen auch schon die Kinder der katholischen Kita St. Quirinus in Perl. Entsprechend groß waren die Vorfreude und das Interesse, als die Einladung von Familie Herber in die Kita kam, um den Weinanbau einmal aus nächster Nähe kennenzulernen. Somit machten sich die angehenden Schulkinder, die sich selber Dinokinder nennen, gespannt auf den Weg in die Weinberge. Hier erfuhren sie viel Wissenswertes rund ums Thema Weintrauben. Bei der Ernte packten die Kinder gleich mit an und ernteten ihre ersten Trauben mit der Schere. Den Weg der Früchte von dem Weinberg bis zur Verarbeitung ver-

folgten die Kinder im Anschluss bei ihrem Besuch auf dem Weingut. Hier warfen sie einen Blick hinter die Kulissen der Produktion. Ein herzliches Dankeschön richten wir an Familie Herber für die Einladung und die interessanten Einblicke in den Winzerberuf.

## Erwachsenenbildung

### Haus der Familie Merzig

#### Kath. Familienbildungsstätte

Online-Anmeldung dringend erforderlich unter: [www.haus-der-familie-merzig.de](http://www.haus-der-familie-merzig.de)

#### Blaue Bäume und rote Flüsse

Beim monatlichen Maltreff für Erwachsene hast du die Möglichkeit, frei zu malen, neue Techniken auszuprobieren und deine Ideen Schritt für Schritt auf die Leinwand zu bringen. Referentin Künstlerin Natalie Kolaric. Start des Maltreffs am 17.10.2026 von 10:00 – 14:00 Uhr, Kosten 30 Euro zzgl. Material.

#### Ferienworkshop – Was du schon immer mal malen wolltest

In diesem Ferienworkshop für Kinder von 8 – 12 Jahren tauchst du in die Welt des freien Malens ein. 5 Termine am 12.10., 13.10., 14.10., 15.10. und 16.10.2026 von 10.00 bis 12:00 Uhr. Kosten 75 Euro zzgl. Material. Kursleitung Natalie Kolaric.

#### Ferienworkshop – Zeichnen und Designen

In diesem Ferienkurs für Teens von 11 – 14 Jahren lernst du die Grundlagen des Comiczeichnens sowie Mode- und Designillustrationen kennen und setzt deine eigenen kreativen Ideen Schritt für Schritt um. 5 Termine am 12.10., 13.10., 14.10., 15.10. und 16.10.2026 von 13 bis 15:00 Uhr. Kosten 75 Euro zzgl. Material. Kursleitung Natalie Kolaric.

#### Gymnastik 70+ 5er Reihe

In diesem Kurs erwartet Sie ein ganzheitliches Training auf und mit dem Stuhl, das speziell auf die Bedürfnisse von Menschen ab 70 Jahren abgestimmt ist. 5 Termine ab 12.10.2026 von 12 bis 12:45 Uhr. Kosten 65 Euro. Kursleitung Susanne Blum.

## Aus den Nachbargemeinden

### Orscholz - Cloef-Touristik e.V.



## Höckerlinienfest

# 3. Oktober 2026

## an der Fischerhütte Orscholz

## Beginn: Samstag, 10:30 Uhr

## Frühschoppen

## Mittagessen

## Erbsensuppe mit Würtschen

## Kaffee und Kuchen

## Protector: Michael Riehm

### Gästebegrüßung an der Cloef

Am Freitag, 18.09.2026 startete die Orscholz Cloef-Touristik ihre letzte diesjährige Sommergästebegrüßung an der Cloef-Hütte. Zahlreiche Gäste aus nah und fern waren sehr von der herrlichen Umgebung, der herzlichen Begrüßung und den vielfältigen Informationen aus unserer Heimat angetan. Bei schönem Spätsommerwetter freuten sich die Besucher über so manches Schmankerl und Kaltgetränke. Die mit Sicherheit weiteste Anreise hatten Gäste aus Peru.

Die nächste Gästebegrüßung findet als Winterveranstaltung statt.

Der Termin ist der 19. Dezember 2026.



### DRK Ortsverein Mettlach

Deutsches Rotes Kreuz

DRK OV Mettlach lädt zum

# BLUT SPENDEN

*ein!*

**Mittwoch, 07. Oktober 2026**  
**16.30 – 20.00 Uhr**

**Sporthalle Mettlach**  
von - Boch - Liebig - Straße 34b

**Das Bistro verwöhnt mit:**

In unserem Bistro servieren wir:

- Weißwurst mit süßen Senf, Laugenstange und Kartoffelsalat,
- frisch zubereitete Crepes,
- sowie eine Schale mit Äpfeln, Birnen und Bananen.

**Wir freuen uns auf euch!**

Bitte um Terminbuchung!

Online Termin reservieren:  
[www.blutspende.jetzt](http://www.blutspende.jetzt)

KI generiert

### Leukbachschützen Hubertus Weiten e.V.

Rückblick „Ein Dorf schießt“

Unsere Veranstaltung war ein voller Erfolg, ganze 12 Mannschaften ließen es sich nicht nehmen, daran teilzunehmen. Am Ende gewann die Mannschaft der „BI 1“ mit insgesamt 213

Ringen, gefolgt von „Schuss in den Ofen“ mit 199 Ringen, sowie der 3. Platz ging an die Mannschaft des MV Weiten „Simon und die Flintenweiber“ mit 193 Ringen. Des Weiteren gab es für den besten Schützen Alexander Lambert mit 81 Ringen ein kleines Präsent für die guten Leistungen. Den Teilnehmern, Sponsoren, Mitgliedern sowie den Helfern für diesen Abend ein ganz herzliches Dankeschön, ohne euch wäre das nicht möglich gewesen. Wir freuen uns deshalb jetzt schon, euch im kommenden Jahr wieder als Teilnehmer oder Gast bei uns begrüßen zu dürfen.

#### Info

Interessieren Sie sich für einen Sport, bei dem Konzentration, Koordination, Kraft und Ausdauer gleichermaßen wichtig sind? Dann schauen Sie doch mal bei unserem Training für die Disziplinen Gewehr und Pistole vorbei. Für Jugendliche bieten wir darüber hinaus einmal wöchentlich ein spezielles Jugendtraining an. Kinder unter 12 Jahren haben die Möglichkeit, das Schießen mit Lichtgewehr und Lichtpistole auf unserer elektronischen Schießanlage zu erlernen.

Öffnungszeiten Schützenhaus:

Mittwoch, 19:00 Uhr – 22:00 Uhr

Freitag, 18:00 Uhr – 20:00 Uhr Jugendtraining

Freitag, 20:00 Uhr – 23:00 Uhr

Weitere Infos auf unserer Webseite: [www.leukbachschuetzen.de](http://www.leukbachschuetzen.de)

## Angelsportverein Weiten e.V.

#### Forellenfischen

Das diesjährige Forellenfischen findet am Samstag, dem 26.09.2026, an der Weiheranlage im Leukbachtal statt. Wir treffen uns um 09:00 Uhr und beginnen um 09:30 Uhr.

#### Helfertag

Wir möchten alle Helferinnen und Helfer, die zum Gelingen unseres Sommerfestes beigetragen haben, für Samstag, dem 26.09.2026, ab 14:00 Uhr an die Weiheranlage im Leukbachtal recht herzlich einladen.

## Wissenswertes

## Caritasverband Saar-Hochwald e.V.

#### Neuer Hospizhelfer\*innenkurs

Im Januar 2027 beginnt ein neuer Kurs für engagierte Menschen, die gerne ehrenamtlich als Hospizhelferin oder Hospizhelfer in der Begleitung von schwer kranken Menschen und deren Angehörigen tätig werden möchten. Veranstalter sind die Ambulanten Hospiz- und Palliativberatungszentren (AHPZ) des Caritasverbandes Saar-Hochwald e.V. Im Vorfeld findet eine Informationsveranstaltung zu Inhalten und Rahmenbedingungen des Kurses statt: Donnerstag, 22.10.2026, 18:00 Uhr in den Räumen der AHPZ, Bergstraße 40, 66701 Beckingen. An diesem Abend werden auch ehrenamtliche Hospizhelfer\*innen über ihre Erfahrungen berichten. Der Befähigungskurs für ca. 15 Personen beginnt im Januar 2027 und endet im Juli 2027. Er findet donnerstags abends sowie an einem Freitag und vier Samstagen statt.

Wir bitten um Anmeldung unter: Tel: 06835-607950 oder Mail: [ahpz@caritas-saar-hochwald.de](mailto:ahpz@caritas-saar-hochwald.de). Nähere Informationen erhalten Sie bei den Koordinatorinnen Anna Fuchs, Anna-Lena Rosenberg und Sabine Rübel unter oben angegebenen Kontaktdaten.

**Biete  
podologische Hausbesuche.**

☎ 0176 - 42720899

## Vorsorge ist jetzt wichtiger denn je!

Jeden Donnerstag kostenlose  
Online-Vorträge zum Thema  
Vorsorgevollmacht und  
Patientenverfügung.

Gleich anmelden: [gutvorgesorgt.info](http://gutvorgesorgt.info)



# HEIMAT TO GO

Entdecke auch Deinen Ort!

Jetzt  
kostenfrei  
herunterladen  
und täglich total  
lokal informiert  
sein!



Jetzt kostenfrei in Deinem Store!

[meinort.app/download](http://meinort.app/download)





## ABSCHIED NEHMEN

Trauern ist liebevolles Erinnern.

*Der Tod trennt uns vielleicht  
im Hier und Jetzt,  
aber niemals in unseren Herzen.*

### DANKE

für die uns auf so vielfältige Weise  
entgegengebrachte Anteilnahme  
beim Abschied unseres  
lieben Verstorbenen

**Gilbert Krupp**

In stiller Trauer  
Heidi Krupp und Kinder

Perl, im September 2026

Die freundlichen Geldspenden  
gehen an die Kinderhilfe Saar  
zu Gunsten der Klinikclowns.



*„Und meine Seele spannte  
weit ihre Flügel aus,  
flog durch die stillen Lande  
als flöge sie nach Haus.“*

Joseph von Eichendorff

Wir nehmen Abschied von

**Albert Böwen**

\* 10.10.1959 † 16.09.2026

In stiller Trauer:

**Marita und Dieter Fox mit Familie  
Gisela und Bruno Heinz mit Familie  
und alle Anverwandten**

**66706 Borg und Püttlingen**

Das Sterbeamt ist am Dienstag, dem 29. September 2026,  
um 14.30 Uhr in der Pfarrkirche St Johannes der Täufer  
in Borg; anschließend ist die Urnenbeisetzung.

Bestattungsinstitut Otto Kiefer · Orscholz

Diejenigen, die gehen, fühlen  
nicht den Schmerz des Abschieds.  
Der Zurückbleibende leidet.

Henry  
Wadsworth  
Longfellow  
(1807 - 1882)

**Jetzt neu:  
Das Trauerportal  
von LINUS WITTICH**

Schalten oder finden Sie  
tagesaktuell Traueranzeigen,  
Nachrufe und Danksagungen  
oder entzünden Sie eine Kerze  
unter **trauer-regional.de**



**BESTATTER**  
vom Handwerk geprüft

Trierer Str. 2  
**54441 Kird-Beuren**  
Tel. 06583/1387

Saarburger Str. 24  
**66693 Orscholz**  
Tel. 06865/180519

Familienunternehmen seit 1875

**Bestattungsinstitut  
OTTO KIEFER**

- fachgeprüft -

- Vertrauensvolle Beratung
- Einfühlsame Betreuung im Trauerfall
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
- Erledigung sämtlicher Formalitäten
- Erd-, Feuer-, Wald- und Seebestattungen
- Eigener Verabschiedungsraum
- Auf Wunsch Trauerreden und Gestaltung

*Wir sind für Sie da  
wann immer Sie uns brauchen!*

**Tag und Nacht zu erreichen !**

**www.bestattungsinstitut-otto-kiefer.de**

# WOHNEN

IN IHRER REGION

suchen  
und  
finden

**Profitieren Sie von über 30jähriger Erfahrung!**

## Immobilien gesucht!

Nora Jacob
Klaus Bart
Yannik Weber

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?  
Gerne ermitteln wir den Verkaufspreis, beraten Sie, besprechen mit Ihnen den Ablauf, vermitteln Ihre Immobilie und sorgen dafür, dass Sie den Kaufpreis bekommen! Ein Anruf genügt!

IHRE KOMPETENTEN PERLER MAKLER

www.immobilien-bart.de  
Telefon 06867/5610333  
Geben Sie Ihre Immobilie vertrauensvoll in unsere Hände!

Wir sprechen:

## DANIEL FRERES IMMOBILIÈRE

**Dir wëllt Äert Haus, Äert Appartement oder Ären Terrain verkafen?**  
Rufft ons un! Mir maachen eis eng Éier an e Pleséier bei lech laanscht ze kommen!

**Vous avez l'intention de vendre votre maison, appartement ou terrain ?**  
Contactez-nous ! Nous nous ferons un honneur et un grand plaisir de vous rencontrer !

**Möchten Sie Ihr Haus, Ihre Wohnung oder Ihr Grundstück verkaufen?**  
Kontaktieren Sie uns! Wir freuen uns, Sie kennenzulernen!

Gewinnen Sie eine Fahrt mit unserem Heißluftballon

**+352 26 66 46 76 | info@dfi.lu | www.dfi.lu | Remich Luxembourg**

Finden Sie die passende Wohnung in Ihrer Region!

Forstbetrieb pachtet oder kauft  
Acker- und Wiesenflächen

im Saarland ab 3 ha zusammenhängende Flächen

Telefon: 0171/5659656

Suchen Sie Ihre **WOHNUNG** nicht in der **FERNE**. Suchen Sie **REGIONAL**.

## LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Immer ein Auge

für's Detail.

Anzeige online aufgeben  
**anzeigen.wittich.de**

## Rohrreinigung Rademacher

- Rohrreinigung (WC - Küche - Keller - Bad)
- Kanal TV - Untersuchung
- Kanal-Sanierung (Ohne Aufzugraben)
- Rückstausicherung

Ihr Ansprechpartner Für Ihre Region

Herr Schreiber

0151-74330809

# Die digitale Zukunft heißt Cosmema WITTICH



## LINUS WITTICH investiert in neues Tochterunternehmen

Die kommunale Kommunikation befindet sich mitten im Medienwandel. Bürgerinnen und Bürger erwarten Informationen heute schnell, verlässlich und unkompliziert – und Kommunen stehen vor der Herausforderung, ihre Kommunikation über immer mehr digitale Kanäle wirkungsvoll zu gestalten. Für LINUS WITTICH ist deshalb klar: Im digitalen Geschäft besteht Handlungsbedarf, auch wenn das Flaggschiff meinOrt-App, schon gut unterwegs ist.

Mit der Cosmema WITTICH GmbH gibt es ein neues Tochterunternehmen, das die digitalen Kompetenzen von Cosmema mit dem kommunalen Netzwerk, der Erfahrung

und der Reichweite von LINUS WITTICH verbindet.

### Zwei Geschichten, ein digitales Ökosystem

LINUS WITTICH steht für jahrzehntelange Erfahrung, regionale Verbundenheit sowie gewachsene Beziehungen zu Kommunen und Menschen. Cosmema WITTICH ist ein junges Unternehmen mit hoher Technologiekompetenz, Innovationskraft und digitaler Geschwindigkeit.

Die Kernprodukte des Cosmema-Ökosystems heißen Heimat-Info App, Heimat-Info Webseiten und KI-Chatbots für Kommunen. Jede Kommune kann ihr digitales Ökosystem sukzessive erweitern, ohne bestehende Systeme austauschen zu müssen. Die Produktpaletten werden

miteinander verbunden, Synergien und Stärken gebündelt. Es gibt eine klare strategische Vision: Kommunale Kommunikation der Zukunft gemeinsam gestalten.

### Ein Ansprechpartner für kommunale Kommunikation

Für Kommunen bedeutet diese neue Konstellation vor allem eines: mehr Lösungen aus einer Hand. LINUS WITTICH und Cosmema WITTICH sind bereits heute Dienstleister für mehr als 4.000 Kommunen bundesweit, mit stetig steigender Tendenz. Die bisherigen Print- und Online-Angebote wachsen damit zu einem umfassenden Kommunikationsökosystem zusammen: Keine Insellösungen, sondern Angebote, die ineinandergreifen.

Dabei bleibt die Kommunikation nicht auf Digitales beschränkt. Die Zukunft der kommunalen Kommunikation wird analog und digital sein. Wir verbinden die bewährte Briefkastenreichweite mit digitaler Echtzeitkommunikation und schaffen damit die Möglichkeit, Bürgerinnen und Bürger aller Altersklassen über unterschiedliche Wege zu erreichen.

Die LINUS WITTICH Unternehmensgruppe schafft mit der neuen Konstellation einen Mehrwert an Möglichkeiten. Für die Menschen vor Ort bedeutet dies perspektivisch noch mehr aktuelle, seriöse Informationsmöglichkeiten, basierend auf Nähe und Vertrauen.

Wir verbinden die bewährte Produktpalette von LINUS WITTICH mit weiteren digitalen Möglichkeiten – für eine kommunale Kommunikation, die Menschen gedruckt und digital erreicht.

*LINUS WITTICH Komplementärin  
Andrea Wittich-Bonk und  
Cosmema Inhaber Johannes  
Vollnhals bei der Unterschrift  
der Verträge im bayerischen  
Gaimersheim.*



www.moebelpark.de

Jetzt bis

30%

sparen

SONNTAG

13-18 Uhr

27.

SEPTEMBER

in MERZIG

SONNTAG

VERKAUFSOFFEN



ALLES  
PLANBAR

ab 1898.-

WINKELECKE ca. 269 x 242 cm im Bezugstoff CLINT TAUPE, inkl. 5 verstellbarem Kopfpolster, ohne Relax-Funktion und Dekokissen. Planbar mit vielen Funktionen und großem Typenplan.

wie Abbildung:

2496.-

zusätzlich inkl. elektrischer Relax-Funktion



Große Stoff- und Lederauswahl gegen Mehrpreis



ab 1298.-

HOCHLEHN-SOFA 2-SITZER ca. 174 cm breit, Bezug CORA TAUPE, ohne Funktion.



INKL. 2 KOPFTEILVERSTELLUNGEN

TRAPEZSOFA ca. 224 cm breit, Bezug CORA TAUPE, ohne Funktion und Klapptisch wie Abbildung:

ab 1799.-

ab 3799.-

inklusive 2 x elektrische Relax-Funktion und Klapptisch

Große Stoff- und Lederauswahl gegen Mehrpreis



ab 2698.-

LEDER-LOUNGE-KOMBINATION mit extra breitem Longchair, 273 x 188 cm, inkl. 2 Kopfteilverstellungen.

Planbar mit vielen Funktionen und großem Typenplan.

ECHT  
LEDER

\*Alles Abholpreise. Ohne Dekokissen. Lieferung gegen Mehrpreis.

MÖBELPARK

MERZIG Gewerbegebiet Rieffstraße 7 (neben LIDL)

LOSHEIM Saarbrücker Straße 205 (gegenüber GLOBUS-Baumarkt)

**INGO. peifer**  
IHR RAUM AUSSTATTER

*Einladung zur*  
**Neueröffnung**

Nach unserem Umbau  
sind wir wieder  
für Sie da.

**ERÖFFNUNGSWOCHE ENDE**  
**26. & 27. SEPTEMBER 2026**

**SAMSTAG**  
11 – 18 UHR  
**SONNTAG**  
13 – 18 UHR

**GETRÄNKE & ESSEN**  
gegen Spende für  
Villa Kunterbunt  
TRIER

**HÜPFBURG**  
für unsere  
kleinen Gäste

**NEUER LOOK. BEWÄHRTE QUALITÄT. PERSÖNLICH FÜR SIE.**

**WIR FREUEN UNS AUF SIE!**

**Ingo Peifer**  
Bahnhofstraße 39  
54329 Konz

06501 – 5306  
info@raumausstattung-peifer.de

**gesucht & gefunden**

**IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND**

**EXKLUSIVES ANGEBOT: Frau Peter kauft Pelze sowie hochwertige Handtaschen, Porzellan, Möbel, Gemälde, Wand- und Standuhren, Krüge, Puppen, Antiquitäten, Gobelins, Zinn, Teppiche, Näh- und Schreibmaschinen, Vorwerk-Staubsauger, Uhren, Schmuck und vieles mehr. Seriöse Barzahlung garantiert. Ich freue mich auf Ihren Anruf! Herzliche Grüße, 0177 2252324**

**Arbeiten an Dach, Wand, Fassaden, Reparaturdienst, Gerüstbau. Tel. 0172 9192997**

**Suche Haushaltshilfe, 1 x wöchentlich, nachmittags, 2 Stunden in Püttlingen. Tel. 0176 21557305**

**Gärtner sucht Arbeit** - Hecken und Sträucher schneiden. Umgestaltung u. Neugestaltung vom Garten, Zaunbau. Pflastersteine verlegen, Terrassenbau u.v.m. Tel. 0174/6314126

**Schwalbach. Kaufe Pelze, Lederbekleidung, Trachten, hochw. Uhren a. Art, Dupont-Feuerzeuge, Münzsammlungen, Geschirr, versilb. Bestecke, Zinn, Musikinstrumente, Orientteppiche, Perlenketten, Modeschmuck, Briefmarken, exkl. Handtaschen, Fotoapparate, Wein/Spirituosen a. Art. T. 06834/55736 o. 0171/5281839**

**Sammler sucht komplette Haus-/Wohnungsaufösungen & Nachlässe** - Näh-/Schreibmaschinen, Teppiche, Taschen, Porzellan, Osterdeko, Pelze, Gobelnbilder, Fotoapparate, Modeschmuck, Gold/Silber/Zinn, Münzen, Besteck, Briefmarken, Geigen, Klaviere und alles aus Omas Zeiten. Mo-So 8-20 Uhr. Tel. 01521 6078450 od. 06834 4681179

**Sammler sucht ...-7 Tage-Aktion! Zahle 20 % mehr als die Konkurrenz!** - Näh-/Schreibmaschinen, kpl. Haus-Auflösungen, Teppiche, Taschen, Porzellan, Osterdeko, Pelze, Gobelnbilder, Fotoapparate, Modeschmuck, Gold/Silber/Zinn, Münzen, Besteck, Briefmarken, Geigen, Klaviere u.a. aus Omas Zeiten. Mo-So 8-20 Uhr. Tel. 0157 31185318

**Hausmeisterservice Michael Dörr**, Mäh- und Gartenarbeiten, Heckenschnitt. Tel. 0163/2511968

**Suche Stand- u. Wanduhren, Kamin-, Kuckucksuhren, Pendeluhren, Amband-, Taschenuhren, auch defekt. E. Braun 0171/2964194**

**ANTIK- & SAMMLERWELT**  
Bares für: Gold, (ver)Silbertes, Zinn, Modeschmuck, Zahngold, Terminabsprache bei:  
Dipl.-Betriebswirtin (FH) S. Kimberger  
Hauptstraße 24, 66557 Illingen, ☎ 0 68 25-4 99 93 55

**Gärtner sucht Gartenarbeit.** Hecken schneiden, Unkraut entfernen, Bäume zurückschneiden. Tel. 0176 42740203

**Sammler sucht alles Alte!** Möbel, Bilder, Porzellan, Münzen, Fotoapparate, Musikinstrumente, Uhren und Schmuck aller Art. Ganze Sammlungen und Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

**Ich kaufe Wohnungs- und Haushaltsauflösungen** von A bis Z u. zahle faire Preise. Gesucht werden Möbel aller Art, Porzellan, Kristall, Schmuck, Uhren aller Art, Nähmaschinen, Teppiche, Fahrräder, Kronleuchter, Bücher, Steingut, Bierkrüge, Gehstöcke, Besteck u.v.m. Seriös, zuverl. u. diskret. Erreichbar v. Mo.-So., 9 - 21 Uhr. T. 0159 05420615

**Gärtner sucht Nebenbeschäftigung.** Heckenschnitt, Unkraut jäten, Rasenmähen, verwilderte Gärten so wie Pflastersteine verlegen. Alles andere auf Anfrage. T. 0152 53480756

**Besenreine Entrümpelung von Haus u. Hof.** Seit 25 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 06836/9198444 - Ihr Fachunternehmen für Messie-Objekte

**Sammler sucht antike Möbel, Bleikristall, Briefmarken, Nähmaschinen, Uhren, Kameras, Münzen, Zinn und Bestecke aller Art. Tel.: 0162-9327538**

**Übernehme Gartenarbeiten aller Art.** Tel. 0178 4076352

**Dienstleistungen im Garten und Haus,** Hecken & Bäume schneiden oder entfernen, Mäharbeiten, Reinigungsarbeiten mit Hochdruckreiniger. Tel.: 0162-3549927

**Goldstube in Riegelsberg.** Ich kaufe ihre Antiquitäten. Schallplatten, Bücher, Zinn, Uhren, Bilder, Porzellan, Besteck, Modellautos, Gold-/Silberschmuck, Münzen aller Art, Schreibmaschine, Nähmaschine, Lederjacken, Pelze o. Nerz, Weihnachtsschmuck u.v.m. Rufen Sie mich gerne an. Seriöse Bezahlung vor Ort. Kostenlose Hausbesuche. T. 0179 1181026 o. 06806 9313708

**KAUFE! Möbel, Schreib- u. Nähmaschinen,** Teppiche, Porzellan, Zinn, Gläser, Bilder, Lampen, Gobelins, Kameras u.v.m. - Tel. 0171 2937188

**SENIOREN-SERVICE. Umzüge** mit anschl. Entrümpelung. Beratung u. Angebot, saarlandweit kostenfrei. Frau Schilden, Tel. 06836/9198444

**Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen** ( aller Art u. Menge ) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

**Motorsägen gesucht-STIHL-DOLMAR-SOLO** u.s.w.-auch Oldtimersägen-Zustand egal-. Bitte alles anbieten. Tel.: 0176-66333283

**Wanne raus – Dusche rein.** Sicher & Barrierearm. Wir bauen Ihre Dusche oder Wanne um, innerhalb von 1-3 Tagen! Staubarm & Stressfrei aus einer Hand! 4180€ Förderung ab Pflegestufe 1 Tel.: 0160-5620369, www.duschumbau-saarland.de

**Hallo Heizungsumsteller** ect. Kaufe Ihr Restheizöl. Dabei auch Tankmitnahme bzw. Tankentsorgung möglich. Tel.: 0178-4741257

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**LINUS WITTICH Medien KG**  
Europaallee 2 · 54343 Föhren  
Tel. 0 65 02 / 91 47 - 0 · Fax 0 65 02 / 91 47 - 250

**Farbanzeigen fallen auf!**

Jetzt online buchen und gestalten:  
**anzeigen.wittich.de**

**Mb Magnus Denzinger**

HEIZUNG · SANITÄR · KLIMA



#### Heizung

Neubau, Modernisierung,  
Wartung

#### Wärmepumpen

Effiziente und nachhaltige  
Heizlösungen

#### Sanitär

Neubau, Renovierung,  
Badsanierung

#### Wohnraumlüftung & Klimatechnik

Frische Luft. Mehr Lebensqualität.

#### Kundendienst

Magnus Denzinger GmbH  
In der Pfingstweide 5a  
66663 Merzig

Tel. 06861 9351-0  
info@magnus-denzinger.de  
www.magnus-denzinger.de

## ZUM OKTOBERFEST MIT VERKAUFSOFFENEM SONNTAG

ab Donnerstag, den 24.09. bis  
einschließlich Dienstag, den 29.09.



**20 %\* auf unsere komplette  
Tag- und Nachtwäsche sowie BH's**  
*\*(bereits reduzierte Ware ausgenommen)*

Wäsche & Kindermoden  
**Dillenburg**

Schankstraße 54 | 66663 Merzig  
(Fußgängerzone)

Tel.: 0 68 61 / 20 50

Anzeige aufgeben: [anzeigen@wittich-foehren.de](mailto:anzeigen@wittich-foehren.de)

**Besser  
hören ...**



**... mehr vom Leben**



Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!



**ROMAN WAGNER**  
ZENTREN FÜR GUTES HÖREN

Poststraße 5 · 66663 Merzig · Tel.: 06861 9121460

Graf-Siegfried-Str. 9 · 54439 Saarlouis · Tel.: 06581 998720

Langer Markt 30 · 54411 Hermeskeil · Tel.: 06503 - 800988

Schweich · Bitburg · Hermeskeil · Merzig · Morbach · Saarlouis · Trier-Tarforst · Echternach (Lux) · Mertztal (Lux) · [www.wagner-akustik.de](http://www.wagner-akustik.de)



# MERZIG tischt auf

## MERZIGER OKTOBERFEST

25. September bis 04. Oktober,  
Festplatz neben der Stadthalle

## VERKAUFSOFFENER SONNTAG

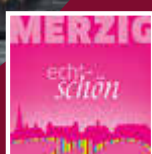
27. September, 13-18 Uhr, Innenstadt

## MERZIGER VIEZFEST

03. Oktober, 10-24 Uhr, Innenstadt

## MONDSCHENMARKT mit langer Einkaufsnacht

23. Oktober, 16-23 Uhr, Alt- und Innenstadt



[www.merzig.de/merzig-tischt-auf](http://www.merzig.de/merzig-tischt-auf)



**METZGEREI FOLLMANN Orscholz**

|                          |       |         |
|--------------------------|-------|---------|
| Schnitzel, auch paniert  | 1 kg  | 11,90 € |
| Halskotelett             | 1 kg  | 8,90 €  |
| Frische Hähnchenschenkel | 1 kg  | 6,90 €  |
| Lyoner 1                 | 100 g | 1,35 €  |

0 68 65 1 2 40

# JOBS

IN IHRER REGION



**jobs-regional.de**  
by LINUS WITTICH

**Fachkraft Abwassertechnik m/w/d**  
zur Verstärkung unseres Teams in  
Grevenmacher (Lux) gesucht.  
Tel.: 00352-77051154, Mail: umz@pt.lu

**Mitarbeiter Recyclinghof m/w/d**  
zur Verstärkung unseres Teams  
in Grevenmacher (Lux) gesucht.  
Tel.: 00352-77051154, Mail: umz@pt.lu

**Suchen Sie Ihren *JOB*  
nicht in der *FERNE*.  
Suchen Sie *REGIONAL*.**



**TAG DER OFFENEN TÜR**  
Samstag 26. & Sonntag 27. September 2026  
Geöffnet: 10:00 bis 18:00 Uhr

Herzlich Willkommen!



Seit mehr als 60 Jahren!

Im Grünfeld 12 | 66663 Merzig-Ballern  
Telefon +49 6861 77 000 | info@leick.de | www.leick.de

- Klempnerarbeiten
- Dachisolierungen
- Bedachungen
- Dachstühle

- Dachsanierungen •
- Reparaturen •
- Dachfenster •
- Kaminbau •



**Backes  
Dachdeckerei**

Sturmschaden & Reparatur - Sofortdienst  
Dachdeckerei-Backes@gmx.de  
Mobil: 0176 963 05020  
Bachstr. 11 · 66693 Mettlach

**Tel.: 0 68 64 - 911857**

# Heizöle



Saarburg ☎ 0 65 81-20 61

Besuchen Sie uns! [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

HEIZUNG
  BAD
  ELEKTRO



**LAUX & MEURERS**  
Dein Handwerker vor Ort.

## Jetzt informieren!

Infoveranstaltung  
„Autark ist stark“

**WEG VON  
FOSSILEN  
BRENNSTOFFEN**


**PHOTOVOLTAIK &  
WÄRMEPUMPE**

**ACHTUNG!  
AB FEBRUAR  
SINKEN DIE  
FÖRDERUNGEN**



## 29. September 2026

### 18:00 Uhr

Hotel-Restaurant Römer  
Schankstr. 2, 66663 Merzig

Anmeldung unter:  
**Mail: anmeldung@lundm.eu**  
**Telefon: 06868 91 000**

[WWW.LAUX-MEURERS.EU](http://WWW.LAUX-MEURERS.EU)